



Rapport sur ce que nous avons entendu

# Renouveau du curriculum ténois de la prématernelle à la 12<sup>e</sup> année

Novembre 2021

e que nous avons entendu

# Renouveau du curriculum ténois de la prématernelle à la 12<sup>e</sup> année

Novembre 2021

If you would like this information in another official language, call us.

## English

Si vous voulez ces informations dans une autre langue officielle, contactez-nous.

## French

Kīspin ki nitawihtīn ē nīhīyawihk ōma ācimōwin, tipwāsinān.

Cree

Tłı̨chǫ yati k'èè. Dı wegodı newo dè, gots'o gonede.

## Tłjcho

?eriht'ís Dëne Sųłiné yati t'a huts'elkér xa beyáyatı the?ą ?at'e, nuwe ts'ën yólti.

## Chipewyan

Edi gondı dehgáh got'je zhatié k'ée edat'eh enahddhe nide naxets'é edahklí.

## South Slavey

K'áhshó got'ıne xədə k'é hederi ɬedıħtl'é yeriniwé nídé dúle.

## North Slavey

Jii gwandak izhii ginjik vat'atr'ijahch'uu zhit yinohthan jì', diits'at ginohkhìi.

## Gwich'in

Uvanittuq ilitchurisukupku Inuvialuktun, ququaqluta.

## Inuvialuktun

## Inuktitut

Hapkua titiqqat pijumagupkit Inuinnaqtun, uvaptinnut hivajarlutit.

## Inuinnagtun

Langues autochtones :  
ecepUBLICAFFAIRS@gov.nt.ca

## Français :

867-767-9348

1-866-561-1664 (sans frais)

# Table des matières

Sommaire .....	4
Pourquoi un nouveau curriculum? .....	4
Consultation des gouvernements autochtones et échanges avec les partenaires de l'éducation .....	5
Ce que nous avons entendu .....	5
Introduction .....	6
Contexte .....	6
Pourquoi un nouveau curriculum? .....	7
Méthodologie .....	8
Processus de consultation des gouvernements autochtones et d'échanges avec les partenaires de l'éducation .....	8
Recherche supplémentaire .....	9
Ce que nous avons entendu .....	11
Importance du point de vue autochtone .....	11
Transitions après le secondaire .....	12
Rigueur du curriculum .....	13
Évaluation de l'apprentissage .....	14
Préparation à la vie courante .....	15
Autre .....	16
Autres commentaires .....	17
Conclusion .....	19
Annexe A Liste complète des séances de consultation .....	20

## Sommaire

Le présent rapport contient les premières conclusions d'un processus de consultation des gouvernements autochtones et d'échanges avec les partenaires de l'éducation s'inscrivant dans l'étude des possibilités liées au renouveau du curriculum ténois de la prématernelle à la 12<sup>e</sup> année, y compris en ce qui concerne un partenariat renouvelé avec une province de l'Ouest. Ces conclusions, tirées directement des commentaires recueillis, orienteront les décisions entourant le renouveau du curriculum ténois et les futurs partenariats.

## Pourquoi un nouveau curriculum?

L'élaboration, l'exécution et le renouvellement du curriculum sont un travail essentiel qui demande qu'on y consacre beaucoup de temps. Le ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation (MÉCF) réévalue régulièrement son curriculum et ses ressources afin qu'ils soient adaptés aux priorités et aux valeurs éducationnelles des Territoires du Nord-Ouest (TNO).

Cinq facteurs justifient le présent renouvellement du curriculum ténois :

1. Le curriculum actuel est, en grande partie, désuet.
2. Le ministère de l'Éducation de l'Alberta renouvelle en ce moment tous ses programmes de la maternelle à la 12<sup>e</sup> année. Comme l'Alberta fournit aux TNO une portion importante de son curriculum et tous ses outils servant à évaluer les élèves à grande échelle, le changement est inévitable pour nous.
3. Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) s'est engagé à mettre en œuvre les appels à l'action de la Commission de vérité et réconciliation du Canada (CVRC) et les principes de la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones (DNUDPA). Pour y arriver, il sera important d'arrimer le curriculum aux visions, aux cultures et aux langues autochtones à toutes les étapes.
4. Les données et tendances actuelles s'orientent vers un curriculum axé sur les compétences. Ce nouveau cadre de référence pour la conception des curriculums viendra certainement modifier considérablement l'apprentissage des élèves et l'enseignement des enseignants. Il dicte également le renouveau des curriculums autant dans les provinces et territoires du pays qu'ailleurs dans le monde.
5. Bien qu'il serait souhaitable de créer tous les programmes scolaires aux TNO, le GTNO n'a pas les ressources humaines et financières qu'il faudrait avoir à cette fin. De ce fait, un partenariat avec une province de plus grande taille est essentiel pour bâtir le curriculum et accéder à des outils d'évaluation, ainsi que pour offrir des programmes reconnus menant à des études postsecondaires.

Quelle que soit la province avec laquelle les TNO formeront un partenariat, les programmes fondamentaux des TNO seront préservés, notamment le Dene Kede et Inuuqatigii, les cours

élaborés à l'échelle locale, ainsi que les programmes ténois (Nos langues, Études nordiques, Santé et bien-être, prématernelle et maternelle).

## Consultations et échanges

En 2019, le MÉCF a fait appel aux services d'une firme de recherche, Malatest, pour qu'elle étudie le curriculum des provinces de l'Ouest canadien et détermine lequel s'arrime le mieux aux 34 priorités ciblées aux TNO pour l'éducation.

Puis, en 2021, le MÉCF a amorcé un processus de consultation des gouvernements autochtones et d'échanges avec les partenaires de l'éducation pour prendre le pouls des divers partenaires ténois du domaine de l'éducation et connaître leurs inquiétudes, leurs idées et leurs questions entourant le renouveau du curriculum de la prématernelle à la 12<sup>e</sup> année. Comme les changements au curriculum proposés pourraient avoir des répercussions sur les droits issus des traités établis, on a identifié une obligation de consulter les gouvernements autochtones. Ce processus comprenait la consultation directe des gouvernements autochtones et la tenue d'échanges avec de principaux acteurs du secteur : les gouvernements et organismes autochtones; les organismes scolaires, ce qui comprend les leaders élus de l'éducation, les surintendants, les directeurs et les enseignants; l'Association des enseignants et enseignantes des TNO (AETNO); et autres parties concernées.

Le MÉCF les a conviés à une séance personnalisée de consultation des gouvernements autochtones et d'échanges avec les partenaires de l'éducation d'une durée de deux heures. Une invitation à remplir un formulaire sur le site Web du MÉCF a également été lancée publiquement pour les personnes intéressées à s'exprimer sur le sujet. Au total, 40 séances de consultation des gouvernements autochtones et d'échanges avec les partenaires de l'éducation ont été organisées, et trois formulaires ont été remplis.

Durant les séances de consultation des gouvernements autochtones et d'échanges avec les partenaires de l'éducation, on a présenté l'approche adoptée par les TNO pour l'élaboration du curriculum, dont un survol des études préliminaires sur la congruence entre le curriculum ténois et celui des provinces de l'Ouest, suivi d'une discussion ouverte. Le personnel du MÉCF a rigoureusement consigné les questions, idées et craintes en lien avec le renouveau du curriculum soulevées par les participants durant les séances de consultation des gouvernements autochtones et d'échanges avec les partenaires de l'éducation. Les comptes rendus ont été envoyés à ces personnes pour qu'elles vérifient l'exactitude du contenu. Les comptes rendus ont ensuite été retravaillés en fonction des changements, ajouts ou omissions demandés. Par la suite, le personnel du Ministère a procédé à une analyse thématique des réponses des participants. Cinq grands thèmes sont ressortis : l'importance du point de vue autochtone, la transition après le secondaire, la rigueur du curriculum, l'évaluation de l'apprentissage, ainsi que la préparation à la vie courante.

## Ce que nous avons entendu

Des cinq thèmes ressortis durant les interventions des participants dans le cadre du processus de consultation des gouvernements autochtones et d'échanges avec les partenaires de l'éducation, **l'importance du point de vue autochtone** et la **transition après le secondaire** sont les plus

prépondérants. Les participants de toutes les séances ont insisté sur la nécessité de tailler une place aux cultures, visions, priorités, connaissances et pratiques des Dénés, des Métis, des Inuvialuits et des Cris des TNO dans le curriculum. Plusieurs ont aussi cherché à obtenir la garantie que le nouveau curriculum prépareraient bien les élèves aux études postsecondaires, aux métiers et à l'entrée sur le marché du travail afin qu'ils puissent atteindre leurs objectifs.

Les trois autres thèmes (**rigueur du curriculum, évaluation de l'apprentissage et préparation à la vie courante**) sont revenus à plusieurs reprises, mais pas autant que les deux premiers. Certains participants ont soulevé le besoin de concevoir un curriculum stimulant, de prévoir des structures permettant une éducation de qualité, et d'offrir dans toutes les matières du contenu qui préparera les élèves à la vie en dehors de l'école, en leur enseignant par exemple à faire preuve d'initiative ou à bien gérer leurs finances personnelles.

## Introduction

Le ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation (MÉCF) étudie activement les possibilités pour le renouveau du curriculum ténois de la prématernelle à la 12<sup>e</sup> année.

Le présent rapport contient les premières conclusions d'un processus de consultation s'inscrivant dans l'étude des possibilités liées au renouveau du curriculum ténois de la prématernelle à la 12<sup>e</sup> année, y compris en ce qui concerne un partenariat renouvelé avec une province de l'Ouest. Ces conclusions, tirées directement des commentaires recueillis, orienteront les décisions entourant le renouveau du curriculum ténois et les futurs partenariats.

## Contexte

En 2019, le MÉCF a commencé à étudier le curriculum des provinces de l'Ouest canadien afin de déterminer lequel s'arrime le mieux aux 34 priorités de longue date ciblées par les TNO pour l'éducation.

En 2020, une fois la recherche préliminaire terminée, le MÉCF a pu se consacrer à renouveler le curriculum de la prématernelle à la 12<sup>e</sup> année, ainsi qu'à arrimer les programmes d'études ténois avec ceux de l'Alberta et de la Colombie-Britannique.

Il a été décidé d'examiner de près la concordance avec les curriculums de l'Alberta et de la Colombie-Britannique après que la recherche préliminaire de 2019 ait révélé un meilleur arrimage des 34 priorités ciblées par les TNO pour l'éducation avec le curriculum de la Colombie-Britannique. Toutefois, étant donné que les TNO collaborent depuis plusieurs années avec le ministère de l'Éducation de l'Alberta et que ce dernier a annoncé en mars 2021 un nouveau curriculum de la maternelle à la 6<sup>e</sup> année (qui n'était pas disponible lors de la recherche préliminaire), le MÉCF a décidé d'examiner le curriculum et les outils d'évaluation de la Colombie-Britannique et de l'Alberta.

Puis, en 2021, le MÉCF a amorcé un processus de consultation des gouvernements autochtones et d'échanges avec les partenaires de l'éducation pour prendre le pouls des divers partenaires ténois du domaine de l'éducation et connaître leurs inquiétudes, leurs idées et leurs questions entourant le renouveau du curriculum de la prématernelle à la 12<sup>e</sup> année. Ce processus comprenait la consultation directe des gouvernements autochtones et la tenue d'échanges avec de principaux acteurs du secteur : les gouvernements et organismes autochtones; les organismes scolaires, ce qui comprend les leaders élus de l'éducation, les surintendants, les directeurs et les enseignants; l'Association des enseignants et enseignantes des TNO (AETNO); et autres parties concernées.

Bien qu'il incombe au ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation d'établir le curriculum scolaire des TNO, on a vite décidé qu'il fallait absolument faire participer les principaux partenaires du domaine de l'éducation au renouvellement du curriculum. De cette façon, la population a confiance que les décisions sont prises dans l'intérêt des élèves et des résidents ténois.

C'est pourquoi le ministre a l'intention d'examiner attentivement tous les commentaires reçus lors des séances de consultation des gouvernements autochtones et d'échanges avec les partenaires de l'éducation avant de prendre des décisions sur le renouveau du curriculum de la prématernelle à la 12<sup>e</sup> année ou sur de futurs partenariats.

## Pourquoi un nouveau curriculum?

Cinq raisons (ou facteurs) stratégiques justifient le présent renouvellement du curriculum ténois de la prématernelle à la 12<sup>e</sup> année :

<b>Le curriculum actuel est, en grande partie, désuet et doit être renouvelé.</b>	<p>L'examen du curriculum est un processus normal et nécessaire effectué par toutes les provinces et tous les territoires.</p> <p>Le curriculum actuel est en partie conçu par les TNO et en partie adapté du curriculum d'autres provinces, dont une bonne partie date des années 1990 et 2000.</p>
<b>Le nouveau curriculum de l'Alberta rend le changement inévitable aux TNO.</b>	<p>Actuellement, le ministère de l'Éducation albertain fournit aux TNO une portion importante de son curriculum et tous ses outils servant à évaluer les élèves à grande échelle.</p> <p>L'Alberta renouvelle en ce moment tous ses programmes de la maternelle à la 12<sup>e</sup> année, d'où le changement inévitable aux TNO.</p>
<b>Le GTNO s'est engagé à mettre en œuvre les appels à l'action de la CVRC et de la DNUDPA.</b>	<p>Le GTNO s'est engagé à mettre en œuvre les appels à l'action de la Commission de vérité et réconciliation du Canada (CVRC) et les principes de la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones (DNUDPA).</p> <p>Pour y arriver, il faudra arrimer le curriculum aux visions, aux cultures et aux langues autochtones à toutes les étapes : de l'élaboration, à l'adoption du programme, puis lors des changements en cours de route.</p>

<b>Les données actuelles s'orientent vers un curriculum axé sur les compétences.</b>	<p>En examinant les données et tendances actuelles des sciences de l'apprentissage, les meilleurs systèmes d'éducation au monde ont choisi d'adopter un curriculum axé sur les compétences.</p> <p>Ce nouveau cadre de référence pour la conception de curriculum viendra certainement beaucoup modifier l'apprentissage. Il dicte le renouveau de la plupart des curriculums, autant dans les provinces et territoires du pays qu'ailleurs dans le monde.</p>
<b>Les petits gouvernements doivent former un partenariat avec les plus grands.</b>	<p>Les moyens et ressources nécessaires pour élaborer et mettre à jour le curriculum et les outils d'évaluation obligent les petits gouvernements à s'associer aux plus grands. C'est particulièrement vrai pour les élèves du secondaire, car les programmes doivent être reconnus par les établissements d'enseignement postsecondaires.</p> <p>De plus, ce type de partenariat permet d'échanger d'importantes ressources pour les enseignants et les élèves, ainsi que des outils d'évaluation à grande échelle, ce qui représenterait autrement d'énormes dépenses.</p>

## Méthodologie

Le présent rapport synthèse est à la fois un survol des commentaires émis par les partenaires de l'éducation lors du processus de consultation des gouvernements autochtones et d'échanges avec les partenaires de l'éducation et un document clé pour orienter les décisions du Ministère quant au futur curriculum ténois de la prématernelle à la 12<sup>e</sup> année.

## Processus de consultation et d'échanges

Le processus de consultation des gouvernements autochtones et d'échanges avec les partenaires de l'éducation est une étape primordiale dans le renouveau du curriculum. Comme les changements au curriculum proposés pourraient avoir des répercussions sur les droits issus des traités établis, on a identifié que le GTNO avait l'obligation de consulter les gouvernements autochtones. Ainsi, le MÉCF a pris la décision de consulter officiellement les gouvernements autochtones au sujet des différents aspects de ce processus, ainsi que de les inviter à échanger sur tous les autres aspects du renouveau du curriculum.

Le MÉCF a invité les principaux partenaires du monde de l'éducation à participer directement au processus de consultation des gouvernements autochtones et d'échanges avec les partenaires de l'éducation, en prévoyant également d'autres avenues de communication :

- Une invitation aux organismes intéressés sur la [page consacrée au renouveau du curriculum de la prématernelle à la 12<sup>e</sup> année](#) du site Web du MÉCF.
- Une adresse électronique ([NWTcurriculum\\_renewal@gov.nt.ca](mailto:NWTcurriculum_renewal@gov.nt.ca)) où les Ténois peuvent envoyer des idées, questions et commentaires.

- Un formulaire en ligne sur le site Web du MÉCF pour permettre aux personnes intéressées de donner leur opinion et de poser des questions de façon anonyme sur le renouveau du curriculum.

Après un premier contact, le personnel du MÉCF a fait un suivi auprès des représentants concernés et des personnes intéressées pour fixer la date et l'heure d'une séance de consultation des gouvernements autochtones et d'échanges avec les partenaires de l'éducation de deux heures. Il a également envoyé des courriels et fait des appels aux partenaires de l'éducation pour maximiser le taux de participation. De plus, le personnel a consulté régulièrement la boîte de courriels réservée au renouveau du curriculum pour noter les idées, les questions et les commentaires reçus. Trois personnes seulement ont utilisé cette voie de communication.

En tout, 40 séances de consultation des gouvernements autochtones et d'échanges avec les partenaires de l'éducation (principalement virtuelles) ont eu lieu entre avril et août 2021 (**annexe A**).

Chaque séance consistait en une présentation PowerPoint de 45 à 60 minutes, suivie d'une discussion libre de 60 à 90 minutes (**annexe B**).

La présentation mettait en lumière les réalités du curriculum ténois de la prématernelle à la 12<sup>e</sup> année : les étapes de création, d'adaptation et d'adoption du curriculum, ainsi qu'un sommaire de la recherche préliminaire ayant permis de choisir le programme des quatre provinces de l'Ouest (Colombie-Britannique, Alberta, Saskatchewan et Manitoba) qui correspondait le mieux aux 34 priorités des TNO en matière d'éducation.

À la fin de la présentation, on invitait les participants à exprimer leurs idées en leur assurant qu'ils ne seraient nommés dans aucun document public. Puis, la discussion était lancée avec ces trois questions :

- Quelles sont vos idées, vos questions et vos préoccupations?
- Quels sont les aspects à considérer pour un partenariat potentiel?
- Avons-nous oublié quelque chose?

Les discussions duraient entre 15 et 90 minutes. Le personnel du MÉCF notait rigoureusement tous les propos. Les procès-verbaux étaient envoyés aux participants après chaque séance pour qu'ils en vérifient l'exactitude.

Au terme de la période de consultation, le personnel du Ministère a réexaminé les procès-verbaux des 40 séances, de même que les commentaires formulés par écrit, par courriel ou par le formulaire en ligne, pour y déceler des thèmes récurrents. Les procès-verbaux étaient codés en fonction des questions, idées et doutes soulevés par les participants. Les réponses codées étaient ensuite colligées dans une feuille de calcul, ce qui a permis de dégager les tendances dans les codes et faire ressortir cinq thèmes. Le présent rapport résume les principales conclusions et considérations.

## Recherche supplémentaire

Outre le processus de mobilisation et de consultation, le personnel du MÉCF a tenté de trouver des réponses aux questions soulevées par les partenaires du milieu de l'éducation sur les répercussions d'un partenariat continu avec l'Alberta ou la formation d'un nouveau partenariat avec la Colombie-Britannique.

Il s'agit notamment d'étudier les coûts, la compatibilité des systèmes, la formation des enseignants et les ressources en classe. La majeure partie de ces informations figure dans la présentation **Ce que nous avons appris (jusqu'à maintenant)** sur le renouveau du curriculum de la prématernelle à la 12<sup>e</sup> année, mise à jour en juin 2021 (**annexe C**).

Elle présente un condensé de la recherche supplémentaire effectuée sur le curriculum provisoire de l'Alberta pour les programmes de la maternelle à la 6<sup>e</sup> année afin de savoir s'il s'arrime aux priorités en éducation des TNO.

De plus, elle contient des réponses aux Aspects nécessitant un examen plus poussé identifiés dans le document de travail et la présentation originale :

- Facilité d'adapter ou d'adopter le curriculum de manière à ce qu'il reflète les réalités et les cultures des TNO
- Outils d'évaluation des élèves
- Ressources à l'intention des élèves
- Compatibilité avec les systèmes de renseignements sur les élèves
- Programmes d'apprentissage en ligne
- Programmes d'apprentissage à distance
- Formation du personnel scolaire

La présentation **Ce que nous avons appris (jusqu'à maintenant)** a été envoyée à tous les principaux partenaires en éducation présents aux séances de consultation de juillet 2021. Les commentaires reçus par la suite ont été ajoutés à la feuille de calcul codée et incorporés dans le présent rapport.

## Ce que nous avons entendu

Les sections suivantes passent en revue les thèmes les plus récurrents des discussions libres tenues lors des séances de consultation des gouvernements autochtones et d'échanges avec les principaux partenaires du domaine de l'éducation, dont les gouvernements et organisations autochtones; les organismes scolaires, ce qui comprend les leaders élus de l'éducation, les surintendants, les directeurs d'école et les enseignants; l'Association des enseignants et enseignantes des Territoires du Nord-Ouest (AETNO); et les autres parties intéressées.

Les cinq thèmes suivants sont listés en ordre d'importance, le premier étant le plus mentionné dans les commentaires et discussions :

1. L'importance du point de vue autochtone
2. La transition après le secondaire
3. La rigueur du curriculum
4. L'évaluation de l'apprentissage
5. La préparation à la vie courante

### Importance du point de vue autochtone

L'importance du point de vue autochtone est le thème le plus souvent mentionné dans les séances de consultation des gouvernements autochtones et d'échanges avec les partenaires de l'éducation et l'aspect le plus développé par les participants. Il englobe les idées proposées par les participants sur les cultures, visions, priorités et connaissances des Dénés, des Inuvialuits, des Cris des TNO, et des Métis, de même que sur le contenu du curriculum et les méthodes d'apprentissage.

Certains commentaires mettant l'accent sur les éléments suivants :

- Prioriser les connaissances autochtones avant tout nouveau curriculum
- Faire une place à la musique, aux traditions et aux cérémonies autochtones
- Inclure des activités spirituelles et des protocoles culturels
- Maintenir l'engagement envers la revitalisation des langues autochtones afin que les jeunes parlent la langue de leurs ancêtres
- Miser sur le lien réciproque existant entre l'éducation et la santé, d'une part, et le bien-être des familles et communautés autochtones, d'autre part
- Choisir un curriculum qui proposera clairement des façons d'enseigner aux jeunes l'histoire, les points de vue et les visions du monde autochtones

Les participants appuyaient l'engagement du MÉCF de maintenir les programmes *Dene Kede* et *Inuuqatigiit* comme base du curriculum ténois, sans égard à la province partenaire choisie. Ils ont insisté sur l'importance de ces deux programmes et voulaient que ces documents fondamentaux soient préservés au moment de la transition et que les enseignants continuent d'être formés à leur application.

De plus, les participants ont mentionné à plusieurs reprises la place centrale des connaissances et des apprentissages acquis dans la nature avec l'inclusion de la langue autochtone parlée dans la collectivité.

Enfin, ils ont dit que le curriculum devait être souple et adaptable au contexte des TNO. Au fil des séances de consultation des gouvernements autochtones et d'échanges avec les partenaires de l'éducation, les participants ont voulu s'assurer que le MÉCF, lorsqu'il examinerait les curriculums des autres provinces et les points de vue autochtones qui y sont présentés, ne chercherait pas seulement des références propres aux populations autochtones de ces provinces, car elles pourraient ne pas s'appliquer aux TNO. Les participants ont plutôt insisté sur l'importance de la souplesse dans l'ensemble du curriculum, qui permettra de l'adapter aux particularités locales afin de refléter les valeurs, croyances, pratiques et enseignements autochtones des différentes collectivités.

**Dans les mots de l'un des participants : « *Nos communautés sont toutes très différentes, alors la souplesse et la capacité de s'adapter sont importantes à l'échelle locale. Nous aimerions que le curriculum puisse être adapté à nos élèves.* »**

Qui plus est, les personnes consultées voulaient s'assurer que le lien si important entre les communautés, les Aînés et les gouvernements autochtones ait une place dans le curriculum.

D'après leur expérience personnelle et la représentation dans les médias, certains participants estiment que la Colombie-Britannique serait un bon choix. Plusieurs d'entre eux ont d'ailleurs communiqué les résultats de leurs recherches sur le curriculum de la Colombie-Britannique et en concluent qu'il s'adapterait bien au contexte ténois puisqu'il prévoit des outils et des méthodes propres aux peuples autochtones qui sont à la fois explicites et assez ouverts pour s'adapter aux TNO si le partenariat se concrétisait. Les participants s'inquiétaient également du fait que le nouveau curriculum de l'Alberta semble ne pas offrir tant de possibilités d'intégrer du contenu autochtone et risquait de ne pas permettre le type de collaboration souhaitée par les TNO.

## Transitions après le secondaire

Le deuxième thème revenant le plus souvent dans les séances de consultation des gouvernements autochtones et d'échanges avec les partenaires de l'éducation est l'avenir des jeunes diplômés du système d'éducation ténois. Tout le monde souhaite qu'ils soient bien préparés pour cette transition.

**Selon l'un des participants, comme le curriculum est sur le point d'être renouvelé, il est important de : « *parler de ce que feront les élèves après la 12<sup>e</sup> année. L'objectif de l'école n'est pas simplement de préparer les jeunes à poursuivre leurs études après le secondaire, même s'il est vrai qu'au 21<sup>e</sup> siècle, il est difficile de trouver un travail sans faire des études [postsecondaire]* ».**

Le thème de la « transition après le secondaire » englobe également les exigences de diplomation, la préparation des élèves aux divers parcours possibles après le secondaire, les métiers et l'entrée sur

le marché du travail. Les participants ont mis l'accent sur l'importance pour le curriculum d'être suffisamment flexible pour ouvrir toutes ces voies aux élèves ténois après le secondaire.

Quelques personnes ont exprimé le souhait que les métiers figurent dans les options d'apprentissage au secondaire. D'autres ont insisté sur l'importance de l'apprentissage et des compétences pratiques, ainsi que sur l'exploration de la technologie.

Tout au long du processus de consultation des gouvernements autochtones et d'échanges avec les partenaires de l'éducation, les participants ont demandé comment le nouveau curriculum influencerait les exigences de diplomation des TNO. Plus particulièrement, ils voulaient que le MÉCF s'informe des conditions d'admission des établissements d'enseignement postsecondaire pour s'assurer que les élèves ténois remplissent ces conditions.

**L'un des participants a posé la question suivante : « *Si nous choisissons la Colombie-Britannique comme nouveau partenaire, en quoi les conditions d'admission en Alberta et dans d'autres provinces seront-elles touchées?* »**

Certains participants se préoccupaient aussi de façon générale du soutien apporté aux élèves lors de leur transition vers les études postsecondaires, une formation d'apprenti ou le marché du travail, un point qui nécessite une ouverture et une diversité de choix dans le curriculum. Les participants veulent que les élèves aient la chance de vivre plusieurs expériences permettant d'orienter leur choix de carrières pendant le secondaire.

**L'un des participants aimeraient voir ces options dans le curriculum pour offrir une « *chance aux élèves d'avoir un avenir dans leur collectivité* », et il a fait valoir l'intérêt d'inviter les collectivités à la discussion afin de convenir des meilleures options.**

## Rigueur du curriculum

La « rigueur du curriculum » est également un thème mentionné à plusieurs reprises lors des séances de consultation des gouvernements autochtones et d'échanges avec les partenaires de l'éducation. Les participants ont souvent parlé de l'importance d'offrir une éducation de qualité aux élèves de partout aux TNO. **Un participant a d'ailleurs défendu l'idée suivante : « *Nous voulons le meilleur curriculum possible pour que nos jeunes aient tout pour réussir.* »**

Les commentaires sur la rigueur révélaient une chose : le curriculum doit être exigeant. L'apprentissage doit demander des efforts; c'est essentiel pour le bien des élèves.

Certains participants s'inquiétaient de la situation actuelle que vivent certains élèves, à savoir qu'ils commencent le secondaire sans avoir acquis les compétences nécessaires pour réussir à ce niveau. D'après eux, les expériences scolaires antérieures n'ont pas été assez exigeantes. D'autres participants ont renchéri en soulignant l'importance de bien préparer les élèves aux cours difficiles du secondaire, étape qui les prépare au monde des études supérieures. Bref, on veut que les cours du secondaire demeurent aussi exigeants qu'ils le sont actuellement.

La question d'un curriculum axé sur le développement de la littératie et de la numératie a aussi été soulevée maintes fois lors des séances de consultation des gouvernements autochtones et d'échanges avec les partenaires de l'éducation. Dans le même ordre d'idée, les participants s'interrogeaient sur le caractère théorique et la rigueur du nouveau curriculum de la Colombie-Britannique et de la version provisoire du curriculum de l'Alberta (maternelle à la 6<sup>e</sup> année). En se fondant sur leur expérience personnelle et sur les représentations dans les médias, les participants se demandaient si le degré de difficulté des deux curriculums serait pris en compte lors de la sélection.

Le thème de la « rigueur du curriculum » a suscité d'autres idées et réflexions de la part des participants : veiller à ce que le curriculum mène à l'obtention d'un diplôme d'études secondaires répondant à des normes strictes; préparer adéquatement les élèves à tous les types d'examens d'admission, de l'université à l'entrée dans les métiers.

**Un participant a déclaré : « *Nous voulons que les élèves réalisent leurs objectifs scolaires.* »**

Les participants ont également cherché à savoir si le partenariat avec une nouvelle province modifierait les exigences de diplomation des TNO. Ils souhaitaient avant tout garder les portes ouvertes aux élèves et maintenir la rigueur de tous les parcours établis.

Les participants ont par ailleurs insisté sur la congruence entre points de vue autochtones et rigueur du curriculum.

Une participante a raconté une expérience parlante relatée par un Aîné pour montrer l'importance pour les élèves ténois de mieux connaître les arbres et les roches du territoire. Selon cet Aîné, ces connaissances sont essentielles pour reconnaître les roches nécessaires à la construction d'un cercle de feu et le bois qui convient au fumage du poisson séché. La participante a fait valoir que ces connaissances doivent être enseignées au même titre que les autres matières habituellement étudiées à l'école. Cet exemple montre la compréhension et la capacité de faire des choix que les élèves doivent acquérir en fonction de multiples facteurs tous interreliés.

## Évaluation de l'apprentissage

« L'évaluation de l'apprentissage » est un thème ressorti au fil des discussions lorsque les participants se sont demandé comment évaluer l'efficacité du curriculum mis en place. Selon les participants, il faut évaluer les pratiques du personnel enseignant lorsqu'ils mettront en application le nouveau curriculum, et ils ont souligné l'importance des outils d'évaluation pour déterminer si les élèves atteignent les objectifs du curriculum. Les commentaires recueillis à ce sujet lors des séances de consultation des gouvernements autochtones et d'échanges avec les partenaires de l'éducation portaient sur l'efficacité de l'évaluation du nouveau curriculum et sur l'utilisation de l'information recueillie pour surveiller la mise en application du curriculum. De nombreux commentaires étaient axés sur l'importance des mesures de responsabilisation.

**Dans les mots d'un participant : « *Il sera très important d'avoir un outil d'évaluation pour surveiller la mise en œuvre du curriculum et s'assurer que nos élèves sont bien préparés à obtenir leur diplôme et à poursuivre des études postsecondaires.* »**

Des participants se sont interrogés sur le type d'outils à grande échelle qui serait utilisé pour évaluer les élèves si les TNO changent de partenaire pour renouveler le curriculum. D'autres ont mentionné que l'évaluation par cours, par exemple les examens menant à l'obtention du diplôme, serait un moyen de veiller à la responsabilisation du personnel enseignant. Ils se sont aussi demandé quels outils permettraient d'évaluer la qualité de l'enseignement, donc la qualité de l'apprentissage. De même, ils se sont informés des stratégies et protocoles d'évaluation des élèves utilisés par la Colombie-Britannique. Certains n'étaient pas enclins à s'éloigner d'un système d'évaluation par cours en 12<sup>e</sup> année (examens menant à l'obtention du diplôme). D'autres voulaient savoir si l'évaluation par compétence produirait les données quant aux résultats des élèves, car ces données favorisent la responsabilisation.

En ce qui concerne la diplomation, les participants ont souligné l'importance pour le nouveau curriculum de bien préparer les élèves autant à l'obtention du diplôme qu'à affronter les prochaines étapes de leur vie après leur sortie de l'école.

## Préparation à la vie courante

Le thème de la « préparation à la vie courante » couvrait notamment les éléments suivants : finances personnelles, santé mentale et bien-être. Les participants ont tenu à souligner qu'en dehors des matières principales, les élèves doivent apprendre à penser par eux-mêmes et à réagir rapidement à toute situation. D'autres estiment que les élèves doivent être capables de réfléchir à un problème multifactoriel, ainsi que de « **faire preuve de jugement** », pour **reprendre les mots d'un participant**.

**Une personne a exprimé son point de vue ainsi : « *Pour quelles raisons éduque-t-on ces jeunes? Nous voulons qu'ils trouvent un travail, qu'ils aient des compétences pratiques et scolaires fondamentales. Ils ont besoin des deux pour réussir.* »**

Les habiletés de base essentielles aux élèves à leur sortie de l'école, sans égard au parcours qu'ils choisissent ensuite, ont été classées sous ce thème. On compte parmi elles la gestion du temps et l'organisation. Pour beaucoup de personnes consultées, l'éducation financière est primordiale. Quelques personnes ont aussi insisté sur la pertinence d'intégrer les compétences de vie dans toutes les matières enseignées, par exemple les compétences numériques.

**Un participant a mentionné ce qui suit : « *Nous attendons d'eux qu'ils soient des citoyens autonomes. Les jeunes sont des citoyens du monde numérique, ils doivent donc savoir comment se protéger en ligne, comme faire des recherches sur Internet. Pour être autonome, il faut être un bon citoyen numérique.* »**

Pour les participants, le curriculum devrait prévoir des discussions concernant les carrières et l'éducation au choix de carrière. Il a également été question de relations saines, d'éducation à la lutte contre le racisme et aux réalités LGBTQ2S+. Des participants ont dit souhaiter que les relations saines, la santé mentale et l'autorégulation soient inscrites au curriculum. D'autres ont plutôt parlé d'intégrer l'histoire et les points de vue des personnes autochtones, noires et de couleur dans le curriculum.

**Un autre participant a ajouté : « *Le curriculum de la Colombie-Britannique couvre bien les habiletés fondamentales et prépare les jeunes à la vie courante. Notre curriculum doit en faire tout autant – bien préparer les jeunes à la vie après l'école.* »**

## Autre

En plus des cinq thèmes ressortis des séances de consultation des gouvernements autochtones et d'échanges avec les partenaires de l'éducation, d'autres idées, enjeux et inquiétudes ont été soulevés individuellement par certains participants.

Voici ces idées, résumées sous forme de questions :

- Est-ce que le processus d'examen du renouveau du curriculum de la prématernelle à la 12<sup>e</sup> année tient compte des petites écoles?
- Est-ce que l'on prend l'enseignement à domicile en considération?
- Quelles associations professionnelles sont accessibles aux organismes scolaires si le MÉCF décide d'aller avec une autre province que l'Alberta?

## Autres commentaires

Les participants ont exprimé leurs réserves quant au temps limité alloué au processus de consultation des gouvernements autochtones et d'échanges avec les partenaires de l'éducation. Ils estiment que l'échéancier prévu pour choisir le nouveau partenaire est trop court. Certains participants ont même demandé de former leurs propres comités ou groupes de travail, ou de continuer à se rencontrer plusieurs fois sur une plus longue période.

D'autres ont manifesté leur intérêt à travailler ensemble à long terme de manière constructive, même une fois que la décision sera prise pour participer à la mise en œuvre du renouveau du curriculum de la prématernelle à la 12<sup>e</sup> année. Les participants ont insisté sur le fait qu'il faudrait plus de temps pour bien faire les choses, ce que le calendrier qu'ils proposent ne permet pas.

De plus, bien que la présentation du MÉCF au début des séances de consultation des gouvernements autochtones et d'échanges avec les partenaires de l'éducation ait encadré la discussion sur le renouveau du curriculum et la possibilité de partenariat avec une autre province, les participants ont exprimé des idées et posé des questions sur la mise en œuvre du nouveau curriculum, mais qui ne concernaient pas le choix du programme en tant que tel.

Voici quelques inquiétudes des participants :

- Comment le curriculum sera-t-il mis en œuvre (d'un seul coup ou par étape)?
- Quelle formation offrira-t-on aux enseignants?
- Comment le changement sera-t-il communiqué aux parents?
- Comment les gouvernements autochtones, les organisations et les Aînés participeront-ils à la planification de la mise en œuvre?
- Comment l'équité de la mise en œuvre sera-t-elle assurée? Est-ce que le MÉCF tiendra compte des réalités des petites collectivités?

## Rétroaction découlant de l'examen

Le MÉCF a envoyé la version provisoire du rapport *Ce que nous avons entendu* à chacune des organisations qui a participé au processus de consultation des gouvernements autochtones et d'échanges avec les partenaires de l'éducation pour obtenir leur rétroaction. Dans l'ensemble, ces organisations ont confirmé que ce rapport présentait les éléments nécessaires pour le renouvellement du curriculum aux TNO, selon le point de vue de leur organisation.

Les participants ont confirmé l'importance du thème **Importance du point de vue autochtone**. Les rétroactions ont mis l'accent sur la nécessité de consulter les gouvernements autochtones tout au long du processus de renouvellement et ont fait part de l'importance capitale des langues autochtones dans l'intégration de ce point de vue.

Les participants ont également souligné de nouveau le thème **Transitions après le secondaire**, puisqu'ils ont encore fait part de leurs préoccupations concernant les faibles résultats scolaires de plusieurs Ténois qui ne sont pas capables de se trouver un emploi ou de suivre une formation postsecondaire.

Par ailleurs, on a mentionné la nécessité, pour les élèves, d'acquérir les compétences qui leur permettront de faire la transition vers le monde de l'emploi ou de l'éducation postsecondaire. Cette rétroaction a permis de réitérer les idées exprimées dans le thème **Préparation à la vie courante**. Parmi les rétroactions, on a également mentionné la valeur des compétences numériques pour permettre aux élèves de contribuer pleinement à la société moderne.

Tous les commentaires formulés indiquaient un désir de participation à la planification de la mise en œuvre d'un nouveau curriculum et aux étapes subséquentes, ce que nous avions également entendu lors des phrases initiales d'échanges et de consultations. Certains commentaires ont manifesté le désir qu'une décision soit prise dans les plus brefs délais.

## Conclusion

Le ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation souhaite remercier toutes les personnes ayant participé au processus de consultation des gouvernements autochtones et d'échanges avec les partenaires de l'éducation, que ce soit en assistant aux présentations, en posant des questions et en exprimant leurs idées et leurs préoccupations. Merci aussi aux personnes qui ont envoyé leurs commentaires en ligne ou par courriel. Votre opinion compte beaucoup pour nous.



## Annexe A

### Liste complète des séances de consultation

Date	Type	Partenaire du milieu de l'éducation
16 mars 2021	Séance d'échanges	Sous-comité du curriculum et de l'évaluation
18 mars 2021	Séance d'échanges	Association des surintendants des Territoires du Nord-Ouest
24 mars 2021	Séance d'échanges	Leaders de l'éducation des TNO
30 mars 2021	Séance d'échanges	Association des enseignants des TNO (AETNO) – Président et direction
7 avril 2021	Séance d'échanges	Sous-comité du curriculum et de l'évaluation
12 avril 2021	Séance d'échanges	Conseil scolaire de division du Slave Sud (CSDSS)
12 avril 2021	Séance d'échanges	Administration scolaire de district de Hay River (ASDHR)
13 avril 2021	Séance d'échanges	Comité permanent des affaires sociales
14 avril 2021	Séance de consultation et d'échanges	Conseil tribal des Gwich'in (CTG)
14 avril 2021	Séance d'échanges	Présidents régionaux de l'AETNO
15 avril 2021	Séance de consultation et d'échanges	Première Nation Kát'odeeche
19 avril 2021	Séance d'échanges	Administration scolaire du district n° 1 de Yellowknife (YK1)
19 avril 2021	Séance d'échanges	Commission scolaire francophone (CSF)
20 avril 2021	Séance de consultation et d'échanges	Gouvernement tłı̨chǫ
20 avril 2021	Séance d'échanges	Écoles catholiques de Yellowknife
21 avril 2021	Séance d'échanges	Membres de l'AETNO (personnel enseignant)
22 avril 2021	Séance d'échanges	Membres de l'AETNO (personnel enseignant)
23 avril 2021	Séance d'échanges	Association des collectivités des Territoires du Nord-Ouest (ACTNO)
24 avril 2021	Séance d'échanges	Membres de l'AETNO (personnel enseignant)
26 avril 2021	Séance d'échanges	Administrateurs de la CSD du Sahtu
26 avril 2021	Séance d'échanges	CSD du Sahtu (CSDS)
27 avril 2021	Séance d'échanges	Leaders de l'éducation des TNO
27 avril 2021	Séance d'échanges	Membres du conseil d'administration du district n° 1 de Yellowknife

<b>Date</b>	<b>Type</b>	<b>Partenaire du milieu de l'éducation</b>
28 avril 2021	Séance de consultation et d'échanges	Première Nation Kátł'odeeche
4 mai 2021	Séance d'échanges	CSD de Beaufort-Delta
6 mai 2021	Séance d'échanges	Équipe de la transformation du Collège Aurora
6 mai 2021	Séance d'échanges	CSD du Dehcho
10 mai 2021	Séance de consultation et d'échanges	Gouvernement Got'ine de Délıne
10 mai 2021	Séance d'échanges	CSD du Sahtu
11 mai 2021	Séance d'échanges	ASD de Fort Resolution
12 mai 2021	Séance d'échanges	Coordonnateurs régionaux de l'éducation et des langues autochtones
12 mai 2021	Séance d'échanges	Nation dénée des TNO
18 mai 2021	Séance de consultation et d'échanges	Nation des Métis des TNO
25 mai 2021	Séance d'échanges	Leaders de l'éducation des TNO
25 mai 2021	Séance d'échanges	Association scolaire du district de Fort Providence
26 mai 2021	Séance d'échanges	Secteur de l'enseignement du MÉCF
28 mai 2021	Séance d'échanges	Secteur de l'enseignement du MÉCF
1 <sup>er</sup> juin 2021	Séance d'échanges	Secteur de l'enseignement du MÉCF
3 juin 2021	Séance d'échanges	ASD de Ndilq
25 juin 2021	Séance d'échanges	Premières Nations du Dehcho (PND)
28 juin 2021	Séance de consultation et d'échanges	Première Nation de Salt River n° 195
30 juin et 10 août 2021	Séance de consultation et d'échanges	Première Nation des Dénés Yellowknives

## Annexe B : Présentation du MÉCF sur le renouveau du curriculum de la prématernelle à la 12<sup>e</sup> année



Notre curriculum de la prématernelle à la 12<sup>e</sup> année est désuet et doit être renouvelé. Le MÉCF réévalue régulièrement son curriculum et ses ressources afin qu'ils soient adaptés aux priorités et aux valeurs éducationnelles des TNO. Or, il est normal que l'examen et le renouvellement du curriculum passent par la recherche des options possibles. Le MÉCF a donc fait des recherches sur les approches des autres provinces et territoires à l'égard des programmes d'études, s'attardant notamment à la Colombie-Britannique, à l'Alberta, à la Saskatchewan, au Manitoba et au Yukon. \* *Veuillez noter que l'étude du curriculum de l'Alberta a été faite avant le récent dépôt de l'ébauche du nouveau programme de maternelle à 6<sup>e</sup> année.*

Les TNO entretiennent depuis longtemps une relation étroite avec le ministère de l'Éducation de l'Alberta en ce qui concerne le curriculum et l'évaluation à grande échelle des élèves. Puisque le ministère de l'Éducation de l'Alberta modifie actuellement ses programmes d'études pour l'ensemble des matières et des niveaux entre la maternelle et la 12<sup>e</sup> année, le système d'éducation des TNO devra inévitablement subir d'importants changements lui aussi : l'implantation du nouveau curriculum nécessitera une grande refonte systémique et des ressources supplémentaires pour mener à bien la transition.

Aux TNO, l'élaboration d'un curriculum et des programmes connexes doit permettre de répondre aux besoins et aux intérêts des élèves et des collectivités. Le curriculum doit être ancré dans les visions du monde autochtones, en plus de refléter l'identité des enfants du Nord et de les aider à réaliser tout leur potentiel.

La présentation qui suit offre un survol du document de travail qui décrit les travaux d'exploration menés par le MÉCF à l'égard du renouveau du curriculum de la prématernelle à la 12<sup>e</sup> année aux TNO. Elle fait donc office de point de départ commun pour poser des questions, relever des problèmes et formuler des commentaires. Les renseignements recueillis pendant ces échanges serviront à orienter les décisions entourant le renouveau du curriculum ténois et les futurs partenariats.



# Plan de la présentation

- Comprendre le curriculum
  - *Créer, adapter, adopter*
  - *Un curriculum qui répond aux objectifs des TNO*
  - *Des programmes ténois*
  - *Cours conçus localement*
  - *Programmes spécifiques aux TNO*
- Derniers développements en Alberta
- Recherche sur les programmes d'études
  - *Thèmes de recherche*
  - *Constatations*
  - *Aspects nécessitant un examen plus poussé*
- Échéancier proposé
- Avant de prendre une décision
- Questions et commentaires

La présentation couvrira les sections suivantes :

**Comprendre le curriculum** – Cette section donnera de l'information générale sur le curriculum. Elle décrit brièvement :

- Ce qu'implique l'élaboration du curriculum dans le système d'éducation ténois (prématernelle à 12<sup>e</sup> année)
- Les objectifs des TNO en matière d'éducation
- Ce qui ne changera pas dans le système d'éducation en dépit du renouveau ou d'un changement de partenaires

**Recherche sur les programmes d'études** – Cette section résume les travaux qu'a menés le MÉCF pour déterminer à quel point les curriculums des quatre provinces de l'Ouest canadien concordent avec les objectifs des TNO. Elle décrit les questions et la méthode ayant servi à la recherche, en plus de présenter les constatations qui en ont découlé, en les regroupant sous quatre thèmes, selon ce qui est nécessaire pour atteindre les objectifs des TNO en éducation.

**Échéancier proposé** – Cette diapositive présente l'échéancier proposé pour la prise d'une décision concernant le curriculum et sa mise en œuvre subséquente.

**Avant de prendre une décision** – Pour qu'on puisse prendre une décision éclairée quant au curriculum des TNO, il faudra comprendre les récents changements apportés aux programmes d'études en Alberta, et aussi se pencher de plus près sur les différents aspects que le MÉCF devra considérer avant de s'engager avec une province partenaire.

**Questions et commentaires** – À cette étape, ce sera l'occasion de vous exprimer.



# Comprendre le curriculum

- L'objectif général du système d'éducation des TNO est de former des **Ténois compétents**.
- Le curriculum sert avant tout de base aux enseignants pour la planification de l'enseignement et l'évaluation des élèves.
- Le curriculum définit les concepts, les attitudes et les compétences que les élèves sont censés maîtriser à différents stades de leur développement.
- L'élaboration d'un curriculum nécessite des ressources financières et humaines considérables, ainsi que du temps.



3

L'objectif général du système d'éducation des TNO est de faire de chaque Ténois une **personne compétente**, soit une personne qui fait preuve d'intégrité dans ses relations avec elle-même, les autres, la nature et le monde spirituel. Par ces relations, elle s'épanouit et progresse sur les plans physique, mental, affectif et spirituel.

En vertu de la *Loi sur l'éducation*, le MÉCF est responsable de l'établissement et de l'approbation du curriculum pour toutes les matières, de la prématernelle à la 12<sup>e</sup> année.

Une fois approuvés, les documents pédagogiques sont envoyés aux organismes scolaires et ajoutés à la liste des programmes ténois approuvés qui seront enseignés dans toutes les écoles du territoire, à tous les élèves.

Le curriculum sert avant tout de base aux enseignants pour la planification de l'enseignement et l'évaluation des élèves. Il arrive parfois que des *documents de soutien* (ex. plans d'unité ou de leçon, ressources recommandées pour les enseignants ou les élèves) soient élaborés pour accompagner le curriculum. Le curriculum définit les concepts, les attitudes et les compétences que les élèves sont censés maîtriser à différents stades de leur développement.

De nos jours, le curriculum accorde moins d'importance aux résultats d'apprentissage et mise davantage sur les « compétences ». Les résultats d'apprentissage s'attardent au contenu enseigné, tandis que les compétences sont de nature plus holistique : elles mettent l'accent sur les connaissances, les habiletés, les attitudes et les valeurs qu'une personne compétente doit connaître et avoir pour affronter n'importe quelle situation.

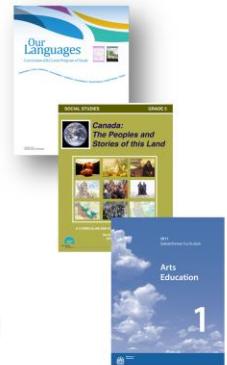
Le renouveau du curriculum ténois de la prématernelle à la 12<sup>e</sup> année prévoit une transition vers des programmes axés sur les compétences, où les pratiques et consignes d'enseignement seront plus en phase avec la recherche et la théorie relatives à l'enseignement moderne, aux neurosciences cognitives et aux sciences de l'apprentissage.

La création du curriculum et des outils d'évaluation demande beaucoup de temps, de ressources humaines et d'expertise. Les enseignants doivent par ailleurs être soutenus dans l'utilisation du curriculum, ce qui nécessite également des ressources humaines et financières.

# Comprendre le curriculum

## Créer, adapter, adopter

- **Créer** : Certains programmes sont créés aux TNO et incluent un contenu spécifique aux élèves ténois, pertinent pour eux.
- **Adapter** : Certains programmes s'inspirent de ce qui se fait dans d'autres provinces/territoires; certains changements sont alors nécessaires pour adapter le contenu à la réalité ténoise.
- **Adopter** : Certains programmes utilisés dans d'autres provinces/territoires sont adoptés tels quels (ex. mathématiques de niveau secondaire).



Pour un territoire peu peuplé comme les TNO, il est impossible de créer des programmes et des outils d'évaluation pour toutes les matières et tous les niveaux, vu les ressources humaines et financières à notre portée.

C'est pourquoi les TNO ont adopté une approche de type « créer, adapter, adopter » en ce qui concerne l'élaboration du curriculum. Cela signifie que le MÉCF créera son propre programme lorsqu'il en aura la possibilité, mais sinon, il adaptera ou adoptera celui d'une autre province ou d'un autre territoire pour le mettre en place aux TNO.

**Créer** : Le MÉCF a eu l'occasion de créer à l'interne certains programmes, guides et ressources d'enseignement. Exemples :

- Programme *Nos langues* (axé langues autochtones), prématernelle à 12<sup>e</sup> année (2020)
- Prématernelle/maternelle (2017)
- Programme d'études sociales de 4<sup>e</sup> année
- Programme d'études en santé et bien-être, 4<sup>e</sup> à 9<sup>e</sup> année (version provisoire 2021)
- Études nordiques 10 (2015)
- Sciences empiriques 10-20-30 (2006)
- Alphabétisation assistée par les technologies de l'information et de la communication (2012)
- Dene Kede (1993) et Inuuqatigii (1996)
- Grande diversité de cours mis sur pied localement (en partenariat avec les organismes scolaires ou les gouvernements autochtones)

**Adapter** : Parfois, les TNO adaptent les programmes d'études d'autres régions, en modifiant les objectifs et le contenu en fonction du contexte des TNO. Exemple :

- Le programme d'études sociales des TNO (1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> année) (2012) a été adapté du Manitoba.

**Adopter** : Dans d'autres cas, les TNO adoptent des programmes d'études d'autres régions sans y apporter de changements.

Exemples :

- Programme de mathématiques de l'Alberta (1<sup>re</sup> à 9<sup>e</sup> année)
- Programme d'arts de la Saskatchewan (1<sup>re</sup> à 9<sup>e</sup> année)
- Programme d'études secondaires de l'Alberta (10<sup>e</sup> à 12<sup>e</sup> année)

Les programmes d'enseignement et les outils d'évaluation qu'utilisent actuellement les écoles des TNO sont de bonne qualité, mais néanmoins désuets. Malheureusement, le MÉCF n'est pas en mesure d'actualiser rapidement le curriculum par la création de nouveaux programmes sur mesure pour toutes les matières couvertes et tous les niveaux (prématernelle à 12<sup>e</sup> année). Il est impossible, pour le GTNO, d'élaborer tous les programmes à partir de zéro.

## *Comprendre le curriculum*

# Un curriculum qui répond aux objectifs des TNO

- Le curriculum doit refléter les cultures, les langues et l'identité des élèves ténois.
- Le curriculum doit être axé sur les compétences :
  - Stimuler les intérêts, l'autonomie et l'engagement des élèves
  - Être pertinent à la vie des élèves, répondre à leurs besoins
  - Révéler les compétences, idées et attitudes modernes qui favorisent le succès des élèves et les aident à devenir compétents
  - Valoriser la pensée critique et les compétences polyvalentes (et non la simple mémorisation)



Le curriculum doit refléter les cultures, les langues et les identités qu'on retrouve aux TNO.

Un curriculum axé sur les compétences :

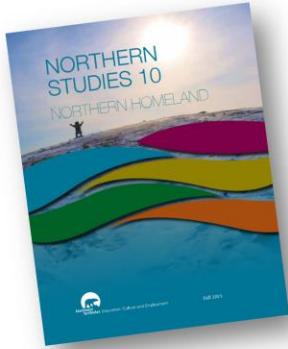
- ✓ stimule les intérêts, l'autonomie et la capacité d'agir des élèves;
- ✓ est pertinent à la vie des élèves et répond à leurs besoins;
- ✓ révèle de nouveaux concepts modernes (compétences, idées, attitudes) qui aideront les élèves ténois à bien se débrouiller pendant toute leur vie et à devenir des personnes compétentes;
- ✓ valorise la pensée critique et les compétences polyvalentes (plutôt que la simple mémorisation).

Voici quelques exemples de programmes ténois axés sur les compétences :

- Programme d'études axé sur le jeu, pour les enfants de prématernelle et de maternelle
- Programme *Nos langues* (prématernelle à 12<sup>e</sup> année)
- Programme d'études en santé et bien-être, 4<sup>e</sup> à 9<sup>e</sup> année
- Cours Études nordiques 20 (en préparation)

# Comprendre le curriculum

## Des programmes ténois



Les perspectives et visions du monde autochtones doivent continuer d'être prises en compte.

- *Dene Kede*
- *Inuuqatigiit*
- Programme *Nos langues* (axé langues autochtones)
- Études nordiques 10, 20 et 30



Au fil des ans, les TNO ont déployé beaucoup d'efforts pour se doter d'un système d'éducation qui reflète et respecte les langues, cultures et visions du monde des élèves ténois.

Notre système actuel compte un ensemble de programmes fondamentaux qui ne peuvent être reproduits ou substitués par des programmes d'autres régions.

Notre curriculum et sa documentation connexe doivent être conçus ou adaptés de manière à intégrer les perspectives, visions du monde et systèmes de connaissances des Autochtones. Les recherches actuelles montrent une grande concordance entre les visions du monde autochtones et les programmes pédagogiques axés sur les compétences.

Les TNO ont déjà pris des mesures pour élaborer et mettre en œuvre un curriculum panterritorial composé de programmes qui, au-delà de tenir compte des perspectives et des visions du monde des peuples autochtones ténois, les célèbrent et y voient des éléments fondamentaux.

Les programmes suivants demeureront en vigueur partout aux TNO :

Les programmes ***Dene Kede*** et ***Inuuqatigiit*** resteront les pierres d'assise des activités d'enseignement et d'apprentissage aux TNO. Tout changement au curriculum devra tenir compte de ces documents fondamentaux.

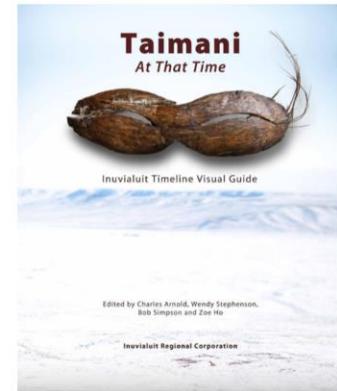
Le programme ***Nos langues*** restera le principal programme d'études axé sur les langues autochtones aux TNO.

Le programme **Études nordiques 10** restera un programme obligatoire pour tous les élèves ténois, tandis que les programmes **Études nordiques 20 et 30** (en préparation) veilleront à ce que les élèves continuent d'acquérir des connaissances sur les traités, les revendications territoriales et l'histoire des TNO.

## *Comprendre le curriculum*

# **Cours conçus localement**

Les élèves peuvent obtenir des crédits d'études secondaires en suivant des cours principalement conçus à l'échelle locale par leur collectivité, leur région ou leur gouvernement autochtone.



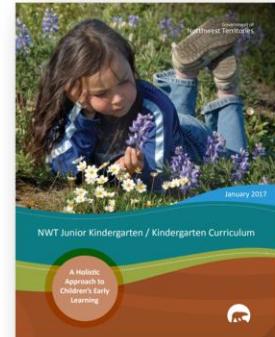
On continuera d'encourager et d'appuyer les organismes scolaires pour qu'ils créent des cours locaux répondant aux besoins pédagogiques des élèves de leur région.

Les élèves pourront ainsi obtenir des crédits d'études secondaires en suivant des cours principalement conçus par leur collectivité, leur région ou leur gouvernement autochtone.

# Comprendre le curriculum

## Programmes spécifiques aux TNO

- Programme axé sur le jeu (prématernelle et maternelle)
- Apprentissage à distance du Nord
- Enseignement en langues autochtones
- Enseignement du français langue première et langue seconde
- Éducation confessionnelle



Les programmes spécifiques aux TNO demeureront en vigueur, bien que certains aspects pourraient devoir être adaptés une fois le nouveau curriculum implanté. Parmi ces programmes, notons ce qui suit :

Le **programme d'études axé sur le jeu, destiné aux enfants de prématernelle et de maternelle**, continuera d'être offert dans toutes les écoles; avec l'arrivée d'un nouveau curriculum pour les enfants de 1<sup>re</sup> année, il faudra toutefois veiller à ce que ce programme assure une transition harmonieuse entre la maternelle et la 1<sup>re</sup> année. L'ensemble des programmes de prématernelle et de maternelle pourraient d'ailleurs aussi devoir être ajustés pour faciliter cette transition.

Le programme **Apprentissage à distance du Nord** demeurera en vigueur, mais il se pourrait que les cours offerts soient adaptés en fonction du nouveau curriculum.

L'**enseignement en langues autochtones** continuera d'être offert, **y compris dans les programmes de base et les programmes d'immersion**. On continuera d'offrir de la formation et du soutien aux moniteurs de langues autochtones et aux écoles pour la mise en œuvre du nouveau programme *Nos langues*.

L'**enseignement du français langue première et langue seconde** continuera d'être offert, **y compris dans les programmes de base, les programmes d'immersion et les programmes intensifs**, mais certains ajustements pourraient être requis avec l'arrivée d'un curriculum renouvelé.

L'**éducation confessionnelle** continuera d'être offerte dans les **écoles catholiques de Yellowknife**.



## Les derniers développements en Alberta

- Le MÉCF collabore depuis longtemps avec le ministère de l'Éducation de l'Alberta.
- L'Alberta procède actuellement à une refonte de son curriculum et prévoit déployer ses programmes pour les enfants de la maternelle à la 6<sup>e</sup> année à compter de l'année scolaire 2021-2022.
- Les TNO ont besoin d'un nouveau curriculum, que ce soit avec l'Alberta comme principal partenaire ou avec une autre province.
- Tout changement au curriculum des TNO devra être considéré avec soin pour veiller à ce qu'il soit conforme aux objectifs pédagogiques des TNO et à ce qu'il convienne le mieux possible aux élèves de la prématernelle à la 12<sup>e</sup> année.

9

Alors que le MÉCF procède au renouveau de son curriculum des TNO, il est important de garder en tête et de reconnaître que les TNO ont une relation de longue date avec Alberta Education.

L'Alberta prépare son nouveau curriculum depuis 2009. Bien que cette transition ait été accueillie favorablement par les TNO au départ, l'évolution récente de ce travail nous amène à penser qu'il faudra prendre soin de bien évaluer ce nouveau curriculum avant de l'adopter.

Comme mentionné précédemment, le nouveau curriculum provisoire de l'Alberta pour les élèves de la maternelle à la 6<sup>e</sup> année a été présenté le 30 mars 2021. Les instances albertaines ont déjà indiqué qu'elles mettraient à l'essai ce curriculum à l'automne 2021 auprès des écoles intéressées.

Les TNO, eux, ont besoin d'un nouveau curriculum, que ce soit avec l'Alberta comme principal partenaire ou avec une autre province.

Le MÉCF a entrepris d'examiner les curriculums utilisés dans les quatre provinces de l'Ouest du Canada, dont celui de l'Alberta, pour déterminer lequel se rapproche le plus de l'objectif ténois d'adopter un curriculum axé sur les compétences. Ce travail de recherche s'est articulé autour des options possibles pour les TNO, et les diapositives suivantes présenteront les recherches entreprises par le MÉCF et les résultats de celles-ci.



# Recherche sur les programmes d'études

De 2018 à 2020, le MÉCF a cherché à savoir quelles provinces de l'Ouest canadien (Colombie-Britannique, Alberta, Saskatchewan et Manitoba) étaient le mieux alignées sur les priorités ténoises en éducation.

Les questions suivantes ont été posées :

1. Laquelle des provinces de l'Ouest canadien a les priorités et orientations qui concordent le plus avec celles des TNO sur les plans des programmes d'études, de l'évaluation et des autres volets du système d'éducation?
2. À la lumière de cette réponse, quelles seraient les implications pour les TNO si ceux-ci revoient leur relation avec l'Alberta ou s'associent à une autre province?

10

En 2019, Malatest, une société de recherche établie en Alberta, a été engagée pour examiner et évaluer la concordance des programmes d'études de prématernelle à 12<sup>e</sup> année des provinces de l'Ouest canadien avec les priorités et objectifs en éducation des TNO.

Ces provinces ont été choisies en raison de leur composition démographique (qui justifie une représentation autochtone dans leur curriculum), de leur proximité géographique (pour le perfectionnement professionnel) et de la relation de travail de longue date du MÉCF avec elles (dans le cadre du Protocole de l'Ouest et du Nord canadiens) pour l'élaboration des programmes d'études du niveau de la maternelle à la 12<sup>e</sup> année.

La recherche menée par le MÉCF a abouti à l'élaboration d'un document qui propose diverses options pour améliorer les résultats des élèves ténois de la prématernelle à la 12<sup>e</sup> année.

Voici en quoi a consisté cette recherche :

- Examiner les approches adoptées par les provinces de l'Ouest canadien à l'égard des programmes axés sur les compétences et des autres éléments clés du système d'éducation, dont l'évaluation des élèves et la prise en compte des perspectives autochtones.
- Déterminer le degré de concordance relative de chacune des administrations par rapport aux priorités et objectifs des TNO.
- Décrire les implications pratiques (risques et possibilités) d'un changement (ou non) du système d'éducation dans les aspects étudiés.

*À noter : Le travail de recherche n'a pas pris en compte les coûts, les échéanciers et la planification détaillée d'une mise en œuvre qui pourrait découler des décisions prises sur la base du document de travail.*

## *Recherche sur les programmes d'études*

# Thèmes de recherche

- Thème 1 : Curriculum axé sur les compétences (être une personne compétente)
- Thème 2 : Inclusion des perspectives autochtones
- Thème 3 : Intégration scolaire (tous les enfants et les jeunes ont leur place dans la classe)
- Thème 4 : Outils d'évaluation à grande échelle



11

### **Méthode de recherche**

Malatest a examiné, en fonction d'un ensemble exhaustif de 34 priorités éducatives ténoises, divers documents pédagogiques et stratégiques se rapportant à différents niveaux scolaires et à diverses matières. Les priorités éducatives utilisées comme critères ont été ciblées grâce à de nombreux processus de consultation publique réalisés entre 2010 et 2019 dans l'ensemble des TNO.

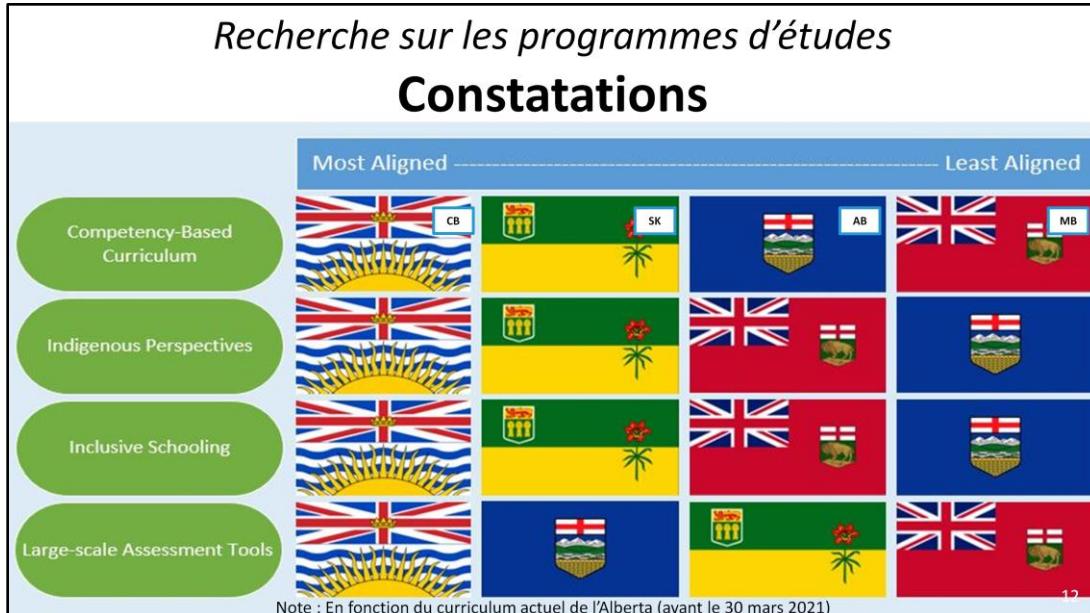
Les constatations ont été regroupées sous quatre grands thèmes :

**Thème 1 : Curriculum axé sur les compétences** – « Être et devenir un Ténois compétent » est le mot d'ordre dans l'élaboration du nouveau curriculum des TNO, où les compétences sont des éléments structurants interreliés qui forment la charpente de ce que la personne sait et sait faire. Ces compétences englobent les aptitudes et valeurs, mais ne s'y limitent pas; le programme accorde aussi une valeur moindre aux faits et aux habiletés appris hors contexte. Dans son cadre, les élèves doivent entre autres savoir comment faire des choix et recourir aux ressources dans différentes situations. Armée de compétences, une personne saura autant se débrouiller dans la nature que résoudre un problème inédit en contexte scolaire ou professionnel. C'est pourquoi, de nos jours, la plupart des systèmes d'éducation adoptent un curriculum axé sur les compétences.

**Thème 2 : Inclusion des perspectives autochtones** – Depuis que l'éducation est devenue une compétence territoriale en 1967, les TNO poursuivent une même vision : que le curriculum et les ressources pédagogiques des écoles reflètent notre population autochtone à tous les niveaux scolaires (maternelle à 12<sup>e</sup> année). C'est pourquoi les perspectives autochtones (façons d'apprendre, d'être et de faire), la visibilité du contenu autochtone dans le matériel pédagogique (comme dans le curriculum tout entier) et la volonté de favoriser les relations et la réconciliation entre les écoles, les collectivités et les gouvernements autochtones sont tous des aspects importants dans l'éducation aux TNO.

**Thème 3 : Intégration scolaire** – L'intégration scolaire (ou apprentissage inclusif) est un aspect fondamental du système d'éducation ténois. Elle consiste entre autres à promouvoir l'accès à l'éducation pour tous les enfants et les jeunes, en particulier ceux aux besoins spéciaux ou complexes. Aux TNO, un grand pourcentage des élèves à tous les niveaux (prématernelle à 12<sup>e</sup> année) ont besoin d'une aide ou d'interventions additionnelles; les mécanismes de financement et de soutien doivent donc répondre adéquatement à ces besoins sur le territoire.

**Thème 4 : Outils d'évaluation à grande échelle** – Le système d'éducation, pour rendre des comptes à la population, doit avoir les moyens de vérifier si les élèves apprennent ce qu'ils sont censés apprendre. Les autorités ténoises sont parfaitement conscientes qu'en raison du petit bassin d'élèves, il sera toujours difficile de produire des tests normalisés aux TNO. Pour la plupart des évaluations à grande échelle, il faut employer des outils préparés hors du territoire qui, même s'ils sont choisis pour leur adéquation, ne concordent jamais directement avec les visées du curriculum des TNO.



L'analyse a amené le MÉCF à classer chacune des provinces au regard des quatre thèmes afin de déterminer laquelle correspond le mieux aux besoins des TNO.

Au final, il a été déterminé que **c'est la Colombie-Britannique qui se rapproche le plus des priorités ténoises.**

Il est important de noter que, dans le cas de l'Alberta, c'est le curriculum actuel qui a été évalué dans cette analyse, et non la nouvelle version provisoire. Lorsque la version définitive du nouveau curriculum albertain sera connue, le MÉCF devra recommencer l'évaluation en utilisant les mêmes critères et méthodes de recherche que pour l'analyse précédente.

**Thème 1 : Curriculum axé sur les compétences.** Au cours des 4 dernières années, la Colombie-Britannique a mis en place un curriculum structurellement renouvelé, introduisant notamment des outils et approches d'évaluation pour tous les niveaux (maternelle à 12<sup>e</sup> année).

### Thème 2 : Inclusion des perspectives autochtones.

La Colombie-Britannique est la province qui s'est le plus démarquée. Nous avons particulièrement apprécié les partenariats mis en place là-bas pour l'élaboration du nouveau curriculum, notamment avec le First Nations Education Steering Committee (FNESC) et la B.C. Teachers' Federation (BCTF). Un fort engagement à inclure les perspectives autochtones se reflète à la fois dans le matériel pédagogique et dans les outils d'évaluation.

### Thème 3 : Intégration scolaire.

À la lumière des résultats de l'analyse, des discussions avec le personnel ministériel clé et des pratiques actuelles des TNO dans le domaine de l'apprentissage inclusif, il a été déterminé que c'est la Colombie-Britannique qui se rapproche le plus des TNO. Preuve de cette grande concordance : les TNO utilisent déjà beaucoup de matériel provenant de la Colombie-Britannique.

### Thème 4 : Outils d'évaluation à grande échelle.

Les évaluations à grande échelle prévues dans le curriculum de la Colombie-Britannique nous permettraient d'obtenir des données sur le rendement des élèves de 4<sup>e</sup> et de 7<sup>e</sup> année au chapitre de la lecture, de l'écriture et de la numération. Elles nous fourniraient aussi des données sur le rendement des élèves de 10<sup>e</sup> et de 12<sup>e</sup> année pour ce qui est de la littératie et de la numération.

## Recherche sur les programmes d'études

# Aspects nécessitant un examen plus poussé

En plus des recherches déjà faites, le MÉCF a d'autres questions et d'autres aspects à étudier davantage avant de prendre une décision.

- Facilité d'adapter ou d'adopter le curriculum de manière à ce qu'il reflète les réalités et les cultures des TNO
- Outils d'évaluation et ressources pour les élèves
- Compatibilité avec les systèmes de renseignements sur les élèves
- Programmes d'apprentissage en ligne et à distance
- Formation du personnel scolaire



Les aspects nécessitant un examen plus poussé comprennent les questions que le MÉCF étudie toujours, ou pour lesquelles il cherche des réponses, ce qui l'aidera à prendre des décisions plus éclairées plus tard.

Le MÉCF doit s'assurer de bien comprendre comment le nouveau curriculum pourrait être adapté pour refléter les réalités et les cultures des TNO. Les questions suivantes seront utiles à cet égard :

1. *Les TNO seraient-ils en mesure d'adapter le curriculum choisi?*
2. *Ce curriculum demanderait-il d'importantes adaptations, ou pourrait-on en adopter certaines parties en bloc?*
3. *Avec ce curriculum, faudra-t-il changer les exigences de diplomation et les programmes de niveau secondaire aux TNO?*

Le MÉCF doit comprendre les implications et les coûts que représenterait l'utilisation des évaluations à grande échelle, des évaluations en classe et des ressources pédagogiques. Les questions suivantes seront utiles à cet égard :

1. *Les TNO peuvent-ils accéder à des outils d'évaluation à grande échelle pour évaluer les élèves? Si oui, quel en serait le coût?*
2. *Comment les élèves seraient-ils évalués en classe? (Répondre pour tous les niveaux scolaires, de la prématernelle à la 12<sup>e</sup> année.)*
3. *Le curriculum prévoit-il une stratégie ou un protocole pour l'évaluation des élèves? Les TNO pourraient-ils y accéder? Si oui, quel en serait le coût?*
4. *Quelles ressources pédagogiques accompagneront le nouveau curriculum, et combien coûtent-elles? (Répondre pour tous les niveaux scolaires, de la prématernelle à la 12<sup>e</sup> année.)*

Le MÉCF utilise deux systèmes de renseignements sur les élèves et devra déterminer si l'un ou l'autre aurait à changer avec l'implantation du nouveau curriculum. Les questions suivantes seront utiles à cet égard :

1. *Le système de renseignements sur les élèves utilisé par la province candidate est-il compatible avec ceux des TNO?*
2. *Les TNO seraient-ils forcés d'utiliser un autre système? Si oui, quel en serait le coût?*

Le MÉCF doit savoir quels sont les programmes d'apprentissage en ligne et à distance offerts et si ceux-ci seraient accessibles aux élèves des TNO. Les questions suivantes seront utiles à cet égard :

1. *La province candidate offre-t-elle des cours en ligne et à distance?*
2. *Si oui, les TNO y auraient-ils accès, et qu'est-ce qu'il en coûterait au territoire?*
3. *Quels changements (s'il y a lieu) auraient à être apportés au programme Apprentissage à distance du Nord des TNO pour l'adapter au nouveau curriculum?*

Le MÉCF doit comprendre les implications, les possibilités et les coûts liés à l'accès aux activités et aux ressources de perfectionnement professionnel. Les questions suivantes seront utiles à cet égard :

1. *Quel genre d'accès le personnel scolaire des TNO aurait-il à l'offre de perfectionnement professionnel de la province candidate?*
2. *Quel soutien le personnel scolaire des TNO serait-il en mesure d'obtenir?*
3. *Quel serait le coût d'accès aux activités et aux ressources de perfectionnement professionnel de la province candidate?*



# Échéancier proposé

- Mobilisation et consultation : avril à mi-juin 2021
- Examen du nouveau curriculum PROVISOIRE de l'Alberta pour la maternelle à la 6<sup>e</sup> année : fin mai 2021
- Rapport *Ce que nous avons entendu* : fin juin / début juillet 2021
- Prise de décision : fin août / début septembre 2021
- Planification de la mise en œuvre du nouveau curriculum, communications afférentes et formation : année scolaire 2021-2022 (septembre 2021 à juin 2022)
- Mise à l'essai du nouveau curriculum auprès des élèves de la 1<sup>re</sup> à la 12<sup>e</sup> année : à partir de l'année scolaire 2022-2023 (mise en œuvre graduelle)

14

Le MÉCF terminera ses démarches de consultation formelle auprès des gouvernements autochtones et de ses principaux partenaires en éducation au cours du printemps 2021 (avril à mi-juin 2021). Un formulaire accessible sur le site Web du MÉCF permettra à la population d'exprimer ses commentaires concernant le renouveau du curriculum de la prématernelle à la 12<sup>e</sup> année.

Le nouveau curriculum de la maternelle à la 6<sup>e</sup> année de l'Alberta sera examiné par Malatest, soit la même entreprise qui a réalisé la recherche initiale. Aucune décision ne sera prise d'ici à ce que cet examen soit terminé; l'échéance prévue pour cette étape est la fin mai 2021 (sous réserve des disponibilités de Malatest).

Une fois les consultations terminées, le MÉCF produira un rapport de type *Ce que nous avons entendu*, qui résumera les informations, les questions et les préoccupations entendues pendant les discussions.

Ce rapport sera ensuite envoyé aux participants afin qu'ils l'examinent et le commentent. Le MÉCF s'occupera d'ajuster le rapport en fonction des commentaires des participants. Le rapport final sera distribué à la fin du mois de juin 2021. Il sera pris en compte, au même titre que les recherches et analyses internes, pour orienter les décisions entourant le renouveau du curriculum ténois et les futurs partenariats en éducation. On s'attend à ce que le MÉCF prenne une décision en août 2021 concernant le curriculum de la prématernelle à la 12<sup>e</sup> année des TNO.

La planification de la mise en œuvre du nouveau curriculum, de même que les communications afférentes et la formation des enseignants (y compris les groupes consultatifs sur les matières), sont prévues pour l'année scolaire 2021-2022 (septembre 2021 à juin 2022).

La mise à l'essai officielle du nouveau curriculum est prévue pour l'année scolaire 2022-2023, et la mise en œuvre sera vraisemblablement progressive.

Le MÉCF est déterminé à soutenir les enseignants, les administrateurs, le personnel des écoles et les organismes scolaires tout au long du processus de renouveau. Il prévoit aussi communiquer avec les parents et les familles pour leur expliquer clairement le processus et ce qu'il implique pour les élèves.



## Avant de prendre une décision

- Le renouveau du curriculum représente une décision importante qui requiert une analyse et une planification approfondies.
- Bien que les recherches fassent état d'une importante congruence entre les TNO et la Colombie-Britannique, il faudra, avant de prendre une décision, recueillir tous les renseignements nécessaires (y compris examiner le nouveau curriculum de la maternelle à la 6<sup>e</sup> année de l'Alberta) pour bien comprendre toutes les implications du changement.
- Le MÉCF collabore avec les gouvernements autochtones, les organismes scolaires et l'Association des enseignants et enseignantes des Territoires du Nord-Ouest pour s'imprégner de leurs commentaires, de leurs points de vue et de leurs connaissances.
- La population sera invitée à formuler ses commentaires sur le site Web du MÉCF au [www.ece.gov.nt.ca/fr](http://www.ece.gov.nt.ca/fr).

15

Bien que les études préliminaires fassent état d'une importante congruence entre les TNO et la Colombie-Britannique, il faudra poursuivre les discussions et l'exploration avant de prendre une décision quant au changement éventuel de province partenaire, et il faudra notamment examiner le nouveau curriculum de la maternelle à la 6<sup>e</sup> année de l'Alberta.

Il faudra aussi obtenir et considérer l'avis des gouvernements autochtones, des organismes scolaires et de l'Association des enseignants et enseignantes des Territoires du Nord-Ouest. Bref, ce ne sera pas une mince tâche.

Dans ce contexte, nous aimerions vous inviter, chers partenaires, à prendre connaissance des questions que nous nous posons et à nous faire part de toute autre question ou préoccupation sur laquelle vous aimeriez que le MÉCF se penche dans la suite de ses travaux d'analyse, soit d'ici juin 2021.

La population pourra formuler ses commentaires concernant le renouveau du curriculum de la prématernelle à la 12<sup>e</sup> année sur le site Web du MÉCF, au [www.ece.gov.nt.ca/fr](http://www.ece.gov.nt.ca/fr).



# Questions et commentaires

- Quelles sont vos idées, vos questions, vos préoccupations?
- Quels sont les aspects à considérer pour un partenariat potentiel?
- Avons-nous oublié quelque chose?

Écrivez-nous :

[NWTCurriculum\\_Renewal@gov.nt.ca](mailto:NWTCurriculum_Renewal@gov.nt.ca)



16

Au-delà des recherches préliminaires, davantage de discussions et d'exploration seront nécessaires avant qu'on prenne une décision. C'est un grand chantier pour lequel il nous faudra aussi obtenir l'avis des gouvernements autochtones, des organismes scolaires et de l'Association des enseignants et enseignantes des Territoires du Nord-Ouest.

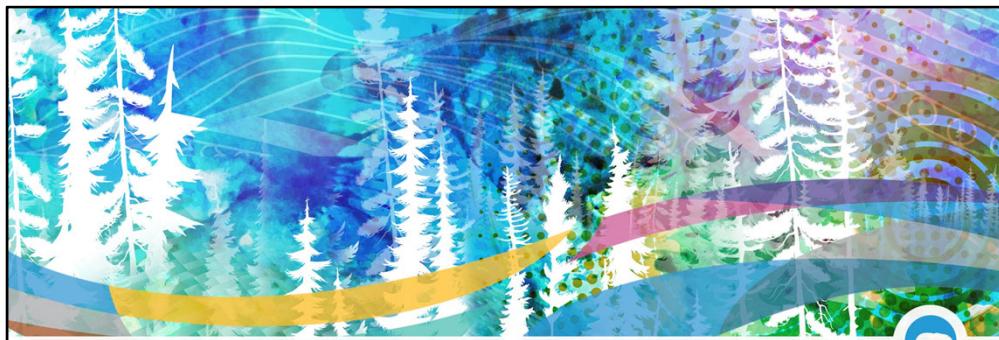
Pour l'instant, nous aimerions vous inviter, en tant que représentants, à nous faire part de vos questions, de vos préoccupations et de vos commentaires concernant le renouveau du curriculum de la prématernelle à la 12<sup>e</sup> année des TNO.

Toute l'information et toute la rétroaction qu'obtiendra le MÉCF grâce aux discussions serviront à éclairer les décisions à venir sur l'éducation aux TNO.

- *Quelles sont vos idées, vos questions, vos préoccupations?*
- *Quels sont les aspects à considérer pour un partenariat potentiel?*
- *Avons-nous oublié quelque chose? (ex. points de discussion, en général)*

Envoyez-nous vos questions, idées et commentaires à l'adresse [NWTCurriculum\\_renewal@gov.nt.ca](mailto:NWTCurriculum_renewal@gov.nt.ca)

## Annexe C : Mise à jour sur le renouveau du curriculum de la prématernelle à la 12<sup>e</sup> année Ce que nous avons appris (jusqu'à maintenant)



**Mise à jour sur le renouveau du curriculum de  
la prématernelle à la 12<sup>e</sup> année  
Ce que nous avons appris (jusqu'à maintenant)**

Juin 2021

Government of  
Northwest Territories

# Aperçu de la présentation

Government of  
Northwest Territories

- Consultations qui ont eu lieu jusqu'à maintenant
- Examen du nouveau curriculum provisoire de l'Alberta pour la maternelle à la 6<sup>e</sup> année par des spécialistes
- Réponses sur les aspects nécessitant un examen plus poussé :
  - Facilité d'adapter ou d'adopter le curriculum de manière à ce qu'il reflète les réalités et les cultures des TNO
  - Outils d'évaluation des élèves
  - Ressources à l'intention des élèves
  - Compatibilité avec les systèmes de renseignements sur les élèves
  - Programmes d'apprentissage en ligne
  - Programmes d'apprentissage à distance
  - Formation du personnel scolaire
- Échéancier proposé
- Exprimez-vous

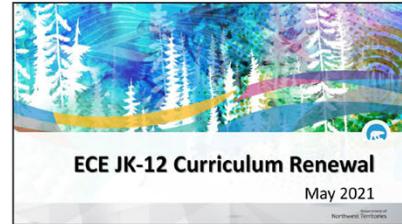
Voici le plan de cette présentation sur le renouveau du curriculum de la prématernelle à la 12<sup>e</sup> année :

- 1) **Consultations jusqu'à maintenant** – survol des consultations tenues à ce jour, avec le nom des groupes rencontrés et les dates.
- 2) **Examen du nouveau curriculum provisoire de l'Alberta pour la maternelle à la 6<sup>e</sup> année** – revue des recherches les plus récentes et examen des répercussions sur l'alignement des priorités en éducation entre l'Alberta et les TNO.
- 3) **Réponses sur les aspects nécessitant un examen plus poussé** – réponses aux questions énoncées dans le document de discussion concernant ce que nous avons appris sur les aspects suivants :
  - Facilité d'adapter ou d'adopter le curriculum de manière à ce qu'il reflète les réalités et les cultures des TNO
  - Outils d'évaluation des élèves
  - Ressources à l'intention des élèves
  - Compatibilité avec les systèmes de renseignements sur les élèves
  - Programmes d'apprentissage en ligne
  - Programmes d'apprentissage à distance
  - Formation du personnel scolaire
- 4) **Échéancier proposé** – présentation de l'échéancier mis à jour.
- 5) **Exprimez-vous** – retour sur les contributions possibles.



## Consultations qui ont eu lieu jusqu'ici

- 37 consultations ont eu lieu avec :
  - les administrations scolaires (conseils et districts)
  - les gouvernements autochtones
  - l'Association des enseignants et enseignantes des TNO
  - les groupes de travail externes
  - le Comité permanent
  - d'autres organismes publics



Pendant la première série de consultations, nous avons tenu 37 consultations avec les gouvernements autochtones et des partenaires du milieu de l'éducation.

Le MÉCF continuera de planifier des consultations jusqu'à la fin de la présente année scolaire. Certains partenaires ayant déjà participé à la consultation initiale ont confirmé leur désir de suivi. (Les consultations à venir sont en **GRAS**.)

### Administrations scolaires (conseils et districts)

- CSD et administrateurs du Slave Sud (12 avril)
- ASD et administrateurs de Hay River (2 avril)
- Administrateurs de l'administration scolaire de district n° 1 de Yellowknife (19 avril)
- CSD et administrateurs de la Commission scolaire francophone des TNO (19 avril)
- Administrateurs et conseil d'administration des Écoles catholiques de Yellowknife (20 avril)
- CSD et administrateurs du Sahtú (26 avril et 10 mai)
- Leaders de l'éducation (27 avril)
- CSD de l'administration scolaire de district n° 1 de Yellowknife (27 avril)
- CSD de Beaufort-Delta DEC (4 mai)
- CSD de Dehcho (6 mai)
- ASD de Fort Resolution (11 mai)
- ASD de Fort Providence (25 mai)
- ASD de Ndilq (3 juin)
- Leaders de l'éducation (22 juin) – Ce que nous avons appris

### Gouvernements autochtones

- Conseil tribal des Gwich'in (14 avril)
- Première Nation Kát'odeeche (15 avril)
- Gouvernement tlicho (20 avril)
- Gouvernement de Délı̨ne Got'ine (10 mai)
- Nation des Métis des TNO (18 mai)
- Première Nation Dehcho (25 juin)
- **Première nation de Salt River (28 juin)**
- **Première Nation des Dénés Yellowknives (30 juin)**

### AETNO

- Président et direction (30 mars)
- Présidents régionaux (14 avril)
- Séances pour les enseignants (21, 22 et 24 avril)

### Groupes de travail externes

- Sous-comité du curriculum et de l'évaluation (16 mars et 7 avril)
- Coordonnateurs régionaux des langues autochtones (12 mai)

### Comité permanent

- Comité permanent des affaires sociales (13 avril)

### Autres organismes publics

- Association des collectivités des Territoires du Nord-Ouest (23 avril)
- Nation dénée des TNO (12 mai)



## **Examen du nouveau curriculum provisoire de l'Alberta pour la maternelle à la 6<sup>e</sup> année par des spécialistes**

- Malatest a effectué l'examen du curriculum provisoire de l'Alberta pour la maternelle à la 6<sup>e</sup> année au moyen des mêmes critères et de la même méthodologie
  - Le rapport de l'Alberta a été mis à jour
  - Le rapport du MÉCF a été mis à jour
- Le MÉCF a utilisé l'analyse pour mettre à jour le classement des provinces et les comparer sur les principaux thèmes.

4

La société de recherche Malatest a été recrutée pour effectuer l'examen du nouveau curriculum de l'Alberta pour la maternelle à la 6<sup>e</sup> année, en recourant aux mêmes critères et à la même méthodologie que pour l'examen original.

Malatest a reçu le mandat de mettre à jour le rapport de l'Alberta et les quatre rapports finaux, de sorte que le MÉCF puisse utiliser l'analyse pour mettre à jour le classement des provinces et les comparer pour les quatre grands thèmes originaux :

- Thème 1 : Curriculum axé sur les compétences (être une personne compétente)
- Thème 2 : Inclusion des perspectives autochtones
- Thème 3 : Intégration scolaire (tous les enfants et les jeunes ont leur place dans la classe)
- Thème 4 : Outils d'évaluation à grande échelle



## Recherches sur les curriculums

### MISE À JOUR des conclusions

	Correspondant le plus		Correspondant le moins
Curriculum axé sur les compétences			
Philosophie autochtone			
Intégration scolaire			
Outils d'évaluation à grande échelle.			

Remarque pour l'Alberta : Selon le nouveau curriculum provisoire pour la maternelle à la 6<sup>e</sup> année ET pour la 7<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année

5

Le personnel du MÉCF s'est servi des mises à jour des rapports de recherche pour revoir le classement de chacune des provinces au regard des quatre thèmes afin de déterminer laquelle correspondrait le mieux aux besoins des TNO.

Les renseignements dans le tableau sont restés tels quels; pour les quatre thèmes examinés et soupesés, **c'est la Colombie-Britannique qui se classait le mieux et se rapprochait donc le plus des priorités ténoises.**

Même si le tableau en soi n'a pas changé, l'analyse des nouveaux renseignements provenant du curriculum pour la maternelle à la 6<sup>e</sup> année de l'Alberta a fait perdre des points à cette province dans la plupart des domaines.



## Aspects nécessitant un examen plus poussé

Recherche plus détaillée pour étayer le processus de prise de décision sur des questions précises concernant les aspects suivants qui nécessitent un examen plus poussé :

- Facilité d'adaptation et d'utilisation
- Outils d'évaluation des élèves
- Ressources à l'intention des élèves
- Compatibilité avec les systèmes de renseignements sur les élèves
- Programmes d'apprentissage en ligne
- Apprentissage à distance du Nord
- Formation du personnel scolaire



6

À partir du travail effectué par Malatest, le MÉCF a défini d'autres aspects nécessitant un examen plus poussé avant qu'une recommandation soit faite au ministre concernant le meilleur partenaire des TNO pour le curriculum de la maternelle à la 12<sup>e</sup> année.

Depuis la période de consultation, le MÉCF a poussé ses recherches concernant diverses questions et trouvé des réponses à celles-ci.

Les questions de discussion ont été classées en 7 grands thèmes :

1. Facilité d'adaptation et d'utilisation
2. Outils d'évaluation des élèves
3. Ressources à l'intention des élèves
4. Compatibilité avec les systèmes de renseignements sur les élèves
5. Programmes d'apprentissage en ligne
6. Apprentissage à distance du Nord
7. Formation du personnel scolaire

Les résultats et constats sont présentés dans les diapositives/pages qui suivent, selon le code de couleur suivant :

- ✓ En cours – tout va bien
- ? Incertitude – pousser les recherches
- ✗ Préoccupation – changements importants requis/va à l'encontre des priorités des TNO

# Facilité d'adaptation et d'utilisation

## Alberta

- ✓ Nous pourrons, selon toute vraisemblance, adapter le nouveau curriculum;
- ✗ Nous devrons substantiellement adapter le nouveau curriculum pour la maternelle à la 6<sup>e</sup> année, car il est axé sur le contenu;
- ✗ Nous ne pourrons pas, selon toute vraisemblance, utiliser le nouveau curriculum pour les niveaux scolaires inférieurs, et nous ne savons toujours pas si nous pourrons l'utiliser pour les niveaux scolaires supérieurs;
- ✗ Nous avons des incertitudes sur les modifications au programme d'études du secondaire; toutefois, nous supposons que le système de cinq crédits actuel demeurera en place;
- ✓ Nous pourrons conserver nos propres cours et exigences avec le nouveau curriculum.

## Colombie-Britannique

- ✓ Oui, nous pouvons adapter le curriculum;
- ✓ Le curriculum est flexible et nécessite peu de changements concernant les compétences fondamentales et curriculaires;
- ✓ Nous devrons adapter certains contenus ciblés à réalité des TNO; toutefois, nous pourrons, selon toute vraisemblance, l'utiliser;
- ✗ Nous devrons mettre à jour les exigences pour l'obtention du diplôme de fin d'études secondaires et décider s'il faudra adopter un système à quatre crédits;
- ✓ Nous pouvons conserver nos propres cours et exigences.



Le MÉCF doit s'assurer de bien comprendre comment le nouveau curriculum pourrait être adapté pour refléter les réalités et les cultures des TNO.

## ***Les TNO seraient-ils en mesure d'adapter le curriculum choisi?***

### Alberta

- Oui, même si l'Alberta ne l'a pas encore confirmé expressément. Comme par le passé, les TNO pourront adapter le nouveau curriculum une fois qu'il aura été approuvé.

### Colombie-Britannique

- Oui, le ministère de l'Éducation de la C.-B. a accepté que le MÉCF adapte leur curriculum aux besoins du territoire.

## ***Ce curriculum demanderait-il d'importantes adaptations, ou pourrait-on en adopter certaines parties en bloc?***

### Alberta

- Le nouveau curriculum pour la maternelle à la 6<sup>e</sup> année est axé sur le contenu, et devra donc être largement adapté avant de pouvoir servir aux TNO; l'adoption est donc peu probable pour le préscolaire et le primaire, et nous ne savons toujours pas si nous pourrons l'utiliser pour le secondaire (7<sup>e</sup> à 12<sup>e</sup> année).

### Colombie-Britannique

- Le curriculum est flexible afin de pouvoir être adapté à la réalité et à la culture locale; peu de changements seraient donc requis concernant les compétences fondamentales et curriculaires.
- Il faudra vraisemblablement adapter du contenu pour le mettre à la couleur des TNO et de la réalité locale. Les recherches se poursuivent pour déterminer les secteurs qui pourront être adoptés directement et ceux qui devront être adaptés.

## ***Avec ce curriculum, faudra-t-il changer les exigences de diplomation et les programmes de niveau secondaire aux TNO?***

### Alberta

- Nous n'en sommes pas certains, car le curriculum pour la 10<sup>e</sup>-12<sup>e</sup> année n'a pas encore été publié; nous supposons toutefois que le système de cinq crédits actuel demeurera en place.
- Nous pourrons conserver nos propres cours et exigences avec le nouveau curriculum.

### Colombie-Britannique

- Les exigences pour l'obtention du diplôme devront être mises à jour car l'enchaînement des cours est différent; les TNO pourront toutefois conserver les cours qui leur sont propres et les exigences déterminées pour le nouveau curriculum.
- Il faudra décider si nous adopterons un système à quatre crédits (impliquant une modification du système), ou si nous resterons sur le système de cinq crédits.

## ***REMARQUE : Concernant les exigences pour l'obtention du diplôme et le programme du niveau secondaire :***

- *Toutes les provinces du pays ont des exigences comparables pour l'obtention du diplôme, ce qui veut dire que de manière générale, les exigences seront semblables à celles qui ont déjà cours aux TNO. Il faudra cependant décider si de nouvelles exigences pourraient être ajoutées au programme du niveau secondaire, considérant les différences entre les programmes de la fin du secondaire en Alberta et en Colombie-Britannique.*

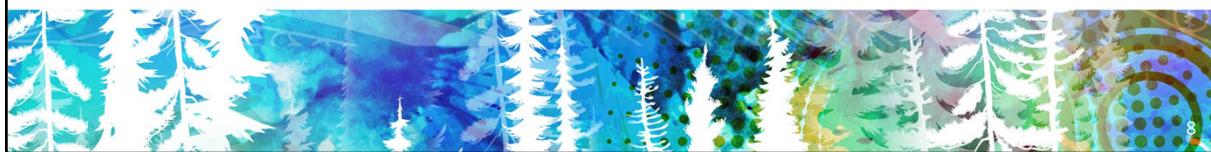
# Outils d'évaluation des élèves

## Alberta

- ✓ Oui, nous aurons accès aux outils d'évaluation à grande échelle de l'Alberta.
- ✗ L'utilisation d'un curriculum axé sur le contenu demandera, selon toute vraisemblance, une évaluation des élèves qui repose davantage sur la mémorisation.
- ✗ Nous avons des incertitudes concernant les nouvelles ressources pour soutenir l'évaluation des élèves dans le nouveau curriculum.
- ✓ Oui, nous aurons accès aux documents d'évaluation sans frais connexes.

## Colombie-Britannique

- ✓ Oui, nous aurons accès aux outils d'évaluation à grande échelle de la Colombie-Britannique.
- ✓ Les processus d'évaluations formatives et sommatives en salle de classe continueront d'exister si nous utilisons un curriculum axé sur les compétences.
- ✗ Nous devrons offrir de la formation pour soutenir les enseignants si nous adoptons des pratiques d'évaluation axées sur les compétences.
- ✓ La C.-B. possède des vidéos de formation sur les pratiques d'évaluation pour les enseignants.
- ✓ Oui, nous aurons accès aux documents d'évaluation sans frais connexes.



Le MÉCF doit comprendre les implications et les coûts que représenterait l'utilisation des évaluations à grande échelle et des évaluations en classe. Les questions suivantes seront utiles à cet égard :

### ***Pourra-t-on accéder aux outils d'évaluation à grande échelle, et si oui, quels seront les coûts?***

#### Alberta

- Oui, nous aurons accès aux outils d'évaluation à grande échelle de l'Alberta.
  - Tests de rendement de l'Alberta en 6<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> année + Examens menant à l'obtention du diplôme en 12<sup>e</sup> année
- Les coûts actuels sont de 650 000 \$ par année pour les deux outils.

#### Colombie-Britannique

- Oui, nous aurons accès aux outils d'évaluation à grande échelle de la Colombie-Britannique.
  - Évaluation des compétences de base en 4<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup> année + Évaluations menant à l'obtention du diplôme en 10<sup>e</sup> et 12<sup>e</sup> année
- Les coûts sont estimés à 250 000 \$ par année pour les deux outils d'évaluation.

### ***Comment les élèves seraient-ils évalués en classe (de la prématernelle à la 12<sup>e</sup> année)?***

#### Alberta

- Aucun changement dans l'évaluation en classe n'a été relevé jusqu'à présent; toutefois, un curriculum axé sur le contenu apportera forcément des évaluations en classe axées majoritairement sur la mémorisation.
- Nous avons des incertitudes concernant les nouvelles ressources pour soutenir l'évaluation des élèves dans le nouveau curriculum.

#### Colombie-Britannique

- Les processus d'évaluations formatives et sommatives en salle de classe continueront d'exister si nous utilisons un curriculum axé sur les compétences.
- De nouvelles pratiques d'évaluation devront s'ajouter aux pratiques en place; les enseignants devront donc être formés au nouveau curriculum pour bien s'en servir. La C.-B. possède des vidéos de formation sur les pratiques d'évaluation pour les enseignants.

### ***Le curriculum prévoit-il une stratégie ou un protocole pour l'évaluation des élèves? Si oui, pourrons-nous y accéder, et à quels coûts?***

#### Alberta

- Oui, nous y aurons accès sans frais connexes.
- La stratégie d'évaluation de l'Alberta est présentée dans divers documents sur les tests de rendement de l'Alberta et les examens menant à l'obtention du diplôme.

#### Colombie-Britannique

- Oui, nous y aurons accès sans frais connexes.
- La stratégie d'évaluation de la C.-B. se trouve dans une série de documents portant sur l'évaluation des compétences fondamentales et les évaluations menant à l'obtention du diplôme.

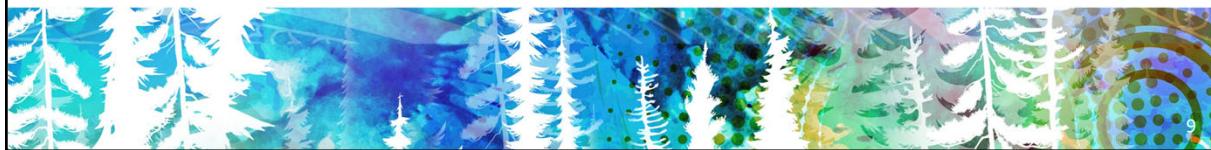
# Ressources pédagogiques

## Alberta

- ✗ Étant donné que le nouveau curriculum provisoire de l'Alberta pour la maternelle à la 6<sup>e</sup> année est axé sur le contenu, nous devrons, selon toute vraisemblance, nous procurer des ressources pédagogiques particulières (manuels scolaires, romans, etc.)
- ✗ Nous n'avons aucun détail sur les coûts à l'heure actuelle.

## Colombie-Britannique

- ✓ Le curriculum est conçu pour faciliter l'utilisation des ressources locales et pour se libérer de la contrainte d'utiliser des ressources particulières (manuels scolaires, romans, etc.)
- ✓ Nous pourrons utiliser les ressources existantes (p. ex. *Literacy Place*, *Math Makes Sense*, *Jump Math* ou *Fountas et Pinnell*) en salle de classe en complément au curriculum.



Le MÉCF doit comprendre les implications et les coûts que représenterait l'utilisation des ressources pédagogiques.

**Quelles ressources pédagogiques accompagneront le nouveau curriculum pour la maternelle jusqu'à la 12<sup>e</sup> année, et combien coûtent-elles?**

## Alberta

- Le curriculum axé sur le contenu nous obligera vraisemblablement à nous procurer des ressources pédagogiques particulières (manuels scolaires, romans, etc.).
- Nous ne savons pas pour le moment quelles ressources seront nécessaires ni quels seront les coûts liés – mais nous supposons qu'ils seront élevés.

## Colombie-Britannique

- Le curriculum est conçu pour faciliter l'utilisation des ressources locales et se libérer de la contrainte de se procurer des ressources particulières (manuels scolaires, romans, etc.).
- Nous pourrons utiliser les ressources se trouvant déjà dans nos classes en complément du curriculum, y compris les programmes d'alphabétisation comme *Literacy Place*, les ressources en mathématique comme *Math Makes Sense* et *Jump Math*, et les outils diagnostiques comme ceux de *Fountas et Pinnell* et *Jerry Johns*.

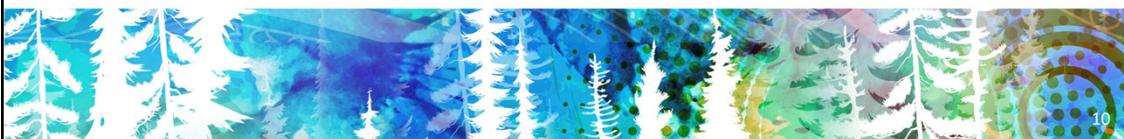
## Compatibilité avec les systèmes de renseignements sur les élèves

### Alberta

- ✓ Oui, les écoles peuvent continuer d'utiliser PowerSchool;
- ✓ Non, le MÉCF n'aura pas l'obligation d'utiliser un différent système;
- ✓ Aucun coût n'a été déterminé.

### Colombie-Britannique

- ✓ Oui, les écoles peuvent continuer d'utiliser PowerSchool;
- ✓ Non, le MÉCF n'aura pas l'obligation d'utiliser un différent système;
- ✓ Aucun coût n'a été déterminé.



Le MÉCF utilise deux systèmes de renseignements sur les élèves et devra déterminer si l'un ou l'autre aurait à changer avec l'implantation du nouveau curriculum. Les questions suivantes seront utiles à cet égard :

***Le système de renseignements sur les élèves utilisé par la province candidate est-il compatible avec ceux des TNO?***

Alberta

- Oui, nous utilisons actuellement PowerSchool, qui est compatible.

Colombie-Britannique

- Oui, les écoles des TNO peuvent continuer d'utiliser PowerSchool.
- Plusieurs écoles indépendantes en C.-B. utilisent actuellement PowerSchool; il est donc avéré qu'il est compatible avec le système général de la province.

***Les TNO seraient-ils forcés d'utiliser un autre système? Si oui, quel en serait le coût?***

Alberta

- Non, les TNO n'auraient pas besoin de changer de système.

Colombie-Britannique

- Non, les TNO n'auraient pas besoin de changer de système.

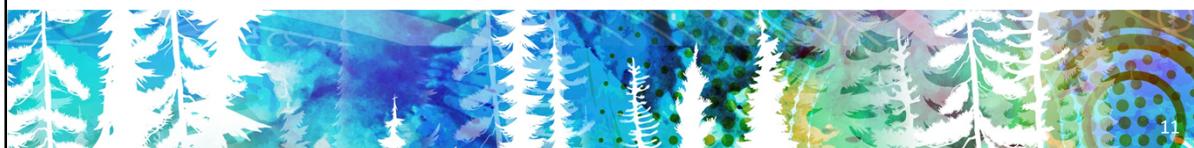
# Programmes d'apprentissage en ligne

## Alberta

- ✓ Oui, par l'entremise d'administrations scolaires ciblées.
- ✗ Aucun cours d'immersion française n'est offert à l'heure actuelle.
- ✓ Les coûts varient de 100 \$ à 200 \$ par crédit.

## Colombie-Britannique

- ? Nous ne connaissons pas les programmes en ligne offerts en C.-B. Nous effectuons actuellement des recherches à ce sujet.
- ✓ Le Yukon offre également des cours de la C.-B. par l'intermédiaire de son école virtuelle Aurora.
- ? Nous ne savons pas à l'heure actuelle si les Ténois pourront avoir accès aux cours en ligne de la C.-B. ou du Yukon. Nous continuons nos recherches à ce sujet.



11

Le MÉCF doit savoir quels programmes d'apprentissage en ligne seront offerts et si ceux-ci seraient accessibles aux élèves des TNO. Les questions suivantes seront utiles à cet égard :

### **La province candidate offre-t-elle des cours en ligne et à distance?**

#### Alberta

- Oui; cependant, le ministère de l'Éducation de l'Alberta n'offre plus de cours en ligne via son Centre provincial d'apprentissage à distance (Alberta Distance Learning Centre). Les écoles DES TNO peuvent accéder à des cours en ligne par l'entremise des quatre écoles en ligne suivantes : Vista Virtual School; Centre francophone d'éducation à distance; SCcyber E-learning Community; Centre for Learning @Home.

#### Colombie-Britannique

- Oui; il reste toutefois à préciser les détails (en cours).
- Le Yukon offre également des cours de la C.-B. par l'intermédiaire de son école virtuelle Aurora.

### **Si oui, les TNO y auraient-ils accès, et qu'est-ce qu'il en coûterait au territoire?**

#### Alberta

- Oui, diverses administrations scolaires continueraient d'offrir des cours en ligne aux élèves ténois en anglais et en français langue première (titulaires de droits seulement); cependant, nous n'avons pas trouvé encore de cours d'immersion française.
- Les coûts oscillent entre 100 et 200 \$ par crédit.

#### Colombie-Britannique

- À déterminer (recherches en cours).

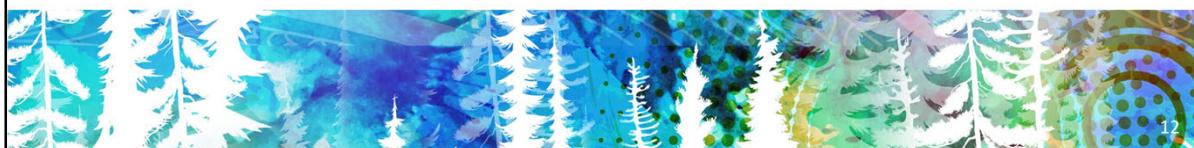
# Apprentissage à distance du Nord

## Alberta

- ✓ La structure et l'administration du programme Apprentissage à distance du Nord ne nécessitent aucun changement;
- ? Les cours du programme Apprentissage à distance du Nord devraient, selon toute vraisemblance, être renouvelés; toutefois, nous n'avons aucune information sur les cours de niveau secondaire.

## Colombie-Britannique

- ✓ La structure et l'administration du programme Apprentissage à distance du Nord ne nécessitent aucun changement;
- ? Tous les cours du programme Apprentissage à distance du Nord devront être renouvelés;
- ? Nous devrons déterminer les cours qui seront considérés comme plus élevés au point de vue scolaire ou plus difficiles à offrir localement dans les plus petites écoles.



12

Le MÉCF doit savoir quels sont les programmes d'apprentissage en ligne et à distance offerts et si ceux-ci seraient accessibles aux élèves des TNO. Les questions suivantes seront utiles à cet égard :

**Quels changements auraient à être apportés au programme Apprentissage à distance du Nord des TNO pour l'adapter au nouveau curriculum?**

### Alberta

- C'est incertain; les renseignements sur les cours du secondaire en Alberta ne sont pas sortis encore, mais selon toute vraisemblance, la structure et l'administration de l'Apprentissage à distance du Nord n'auront pas besoin d'être modifiées.

### Colombie-Britannique

- Tous les cours de niveau secondaire seraient nouveaux, sans compter qu'ils ne suivraient pas le parcours actuel (-1,-2,-3); il faudrait donc cibler les cours de plus haut niveau ou plus difficiles à offrir dans les petites écoles locales. Néanmoins, la structure et l'administration du programme Apprentissage à distance du Nord ne nécessiteront aucun changement.

# Formation du personnel scolaire

## Alberta

- ? Nous ne connaissons pas vraiment les occasions de perfectionnement professionnel auxquelles aura droit le personnel scolaire des TNO;
- ? Nous ne savons pas vraiment à quel soutien le personnel scolaire des TNO aura droit;
- ? Nous ne connaissons pas les coûts liés aux mesures de perfectionnement professionnel et de soutien.

## Colombie-Britannique

- ✓ Oui, le personnel scolaire aura droit de participer aux occasions de perfectionnement professionnel;
- ✓ Le personnel de la C.-B. nous a fortement appuyés jusqu'ici et il continue de nous offrir son appui, au besoin;
- ✓ Les seuls les coûts liés au perfectionnement professionnel seraient ceux des déplacements; toutefois, en raison de la pandémie de COVID-19, la majorité des formations sont maintenant virtuelles.



Le MÉCF doit comprendre les implications, les possibilités et les coûts liés à l'accès aux activités et aux ressources de perfectionnement professionnel. Les questions suivantes seront utiles à cet égard :

### **Quel genre d'accès le personnel scolaire des TNO aurait-il à l'offre de perfectionnement professionnel de la province candidate?**

#### Alberta

- Nous ne savons pas à quelles occasions de perfectionnement professionnel le personnel scolaire des TNO aura accès. Nous continuons d'évaluer la question.

#### Colombie-Britannique

- Le personnel scolaire des TNO, de même que les administrateurs scolaires et le personnel du MÉCF pourront participer aux occasions de perfectionnement professionnel offertes.

### **Quel soutien le personnel scolaire des TNO serait-il en mesure d'obtenir?**

#### Alberta

- Nous ne savons pas vraiment à quel soutien le personnel scolaire des TNO aura droit. Nous continuons d'évaluer la question.

#### Colombie-Britannique

- Le personnel de la C.-B. nous a fortement appuyés jusqu'ici et il continue de nous offrir son appui, au besoin; cela devrait se poursuivre dans toutes les phases de mise en œuvre du nouveau curriculum, le cas échéant.

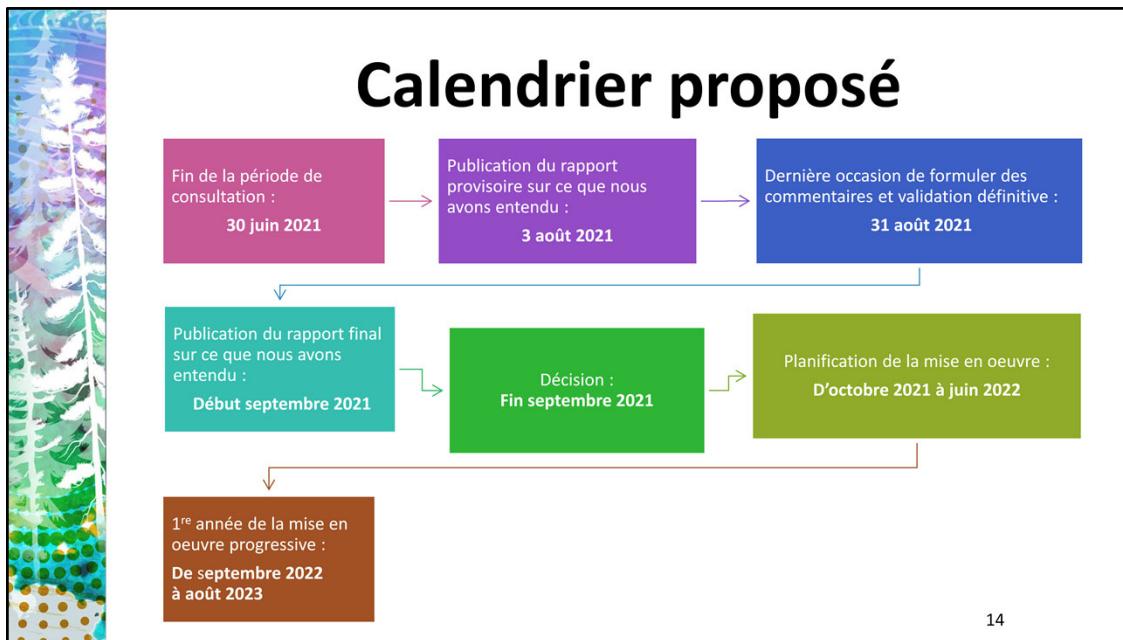
### **Quel serait le coût d'accès aux activités et aux ressources de perfectionnement professionnel de la province candidate?**

#### Alberta

- Nous ne connaissons pas les coûts liés aux mesures de perfectionnement professionnel et de soutien. Nous continuons d'évaluer la question.

#### Colombie-Britannique

- Les seuls les coûts liés au perfectionnement professionnel seraient ceux des déplacements; toutefois, en raison de la pandémie de COVID-19, la majorité des formations sont maintenant virtuelles, portant ces coûts à zéro.



14

## Calendrier proposé

- Fin de la période de consultation : 30 juin 2021
- Rapport provisoire *Ce que nous avons entendu* envoyé à tous les partenaires : 3 août 2021
- Occasion de formuler des commentaires sur le rapport provisoire *Ce que nous avons entendu* : 31 août 2021
- Publication du rapport final *Ce que nous avons entendu* : 7 septembre 2021
- Décision : 30 septembre 2021
- Planification de la mise en œuvre : Septembre 2021 – Août 2022
- 1<sup>re</sup> année de la mise en œuvre progressive du curriculum (1<sup>re</sup> à 12<sup>e</sup> année) : Septembre 2022 – Août 2023



## Exprimez-vous

- Pour formuler des commentaires ou organiser une consultation de suivi, envoyez un courriel à : [NWTCurriculum\\_Renewal@gov.nt.ca](mailto:NWTCurriculum_Renewal@gov.nt.ca).
- Formulez vos commentaires en ligne à : [www.ece.gov.nt.ca/fr](http://www.ece.gov.nt.ca/fr).



**Vous devez soumettre vos commentaires au plus tard le 30 juin 2021.**

15

### Votre opinion compte!

Plus nous entendons de sons de cloches, plus nous pouvons prendre une décision éclairée pour choisir le curriculum qui sera mis en œuvre dans nos écoles. Lisez bien ce PowerPoint et envoyez vos commentaires par courriel à [NWTCurriculum\\_renewal@gov.nt.ca](mailto:NWTCurriculum_renewal@gov.nt.ca) ou en passant par le site Web du MÉCF ([www.ece.gov.nt.ca](http://www.ece.gov.nt.ca)).

Nous accepterons les rétroactions jusqu'au 30 juin 2021.

**Si vous souhaitez par ailleurs planifier un suivi avec nous, faites-le-nous savoir et nous chercherons à organiser une activité régionale pour réunir toutes les parties intéressées.**

Si vous n'avez pas encore planifié de présentation sur le renouvellement du curriculum, nous vous encourageons à communiquer avec le personnel du MÉCF par courriel (voir ci-dessus) afin de cibler une date et un moment qui fonctionnent pour vous.

Merci beaucoup.